

## UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES
CAMPUS ARAGÓN

LA INFLUENCIA DE LOS CURANDEROS EN LA POBLACIÓN DE CULHUACÁN, IZTAPALAPA, D.F.

299778

#### RADIO REPORTAJE

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE: LICENCIADO EN PERIODISMO Y COMUNICACIÓN COLECTIVA PRESENTA: JUVENTINO VILLALPANDO PAVÓN

ASESOR: LIC.MARIO EFRAÍN LÓPEZ SÁNCHEZ







UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso

#### DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A la Santísima Trinidad: gracias

A mis hijos: Tonatiuh y Tonalli y a su abuelita Lola, donde quiera que esté.

A Mónica: por su apoyo y los hijos que me dio.

A mi familia: Alfonso, Carmen, Herminia, Patricia, Poncho, Alfredo y Marcelo, por su ayuda y comprensión.

A mi asesor: Mario Efraín López Sánchez, por su dedicación, profesionalismo y apoyo.

A Lulú, por creer en mí.

A todas y todos los que me apoyaron gracias.

#### ÍNDICE

INT	roducción	i-iv
I.	LOS CURANDEROS	
	1.1 Orígenes y desarrollo histórico del curandero en el marco de la medicina tradicional.	2
	1.2 La medicina europea	5
	1.3 La enfermedad en la cosmovisión del curandero:	
	el concepto de la enfermedad.	6
	1.4 La cosmovisión	7
	1.5 El concepto de salud-enfermedad	7
	1.6 Causas de la enfermedad	8
	1.7 Tipos de terapia	10
Ħ.	El CURANDERO Y SU ENTORNO: SOCIAL, RELIGIO ECONÓMICO, POLÍTICO Y CULTURAL	oso,
	2.1 El curandero, médico de profesión	13
	2.2 Imagen física de un curandero	16
	2.3 Cohesión social, economía familiar y el curandero	16
ш.	PADECIMIENTOS	
	3.1 Mal de ojo	20
	3.2 Aires	20
	3.3 Susto o espanto	21
	3.4 Chipilez	22
	3.5 Caída de mollera	22
	3.6 Empacho	22
	3.7 Limpias	23

IV	RECURSOS, TÉCNICAS Y TRATAMIENTOS, EMPLEAD POR EL CURANDERO	DOS
	4.1 La herbolaria como recurso terapéutico	26
	4.2 El temazcal 4.3 Las técnicas terapéuticas	31 31
V.	RELACIÓN MÉDICO PACIENTE	
	5.1 La consulta	36
	5.2 El espacio físico donde se atiende al paciente	37
	<ul><li>5.3 Diferencia entre el curandero y el médico institucional</li><li>5.4 Perfil de los pacientes</li></ul>	38 38
VI.	CURANDERISMO UNA ALTERNATIVA O PURA CHARLATANERÍA	
	6.1 El curandero elección libre o heredada	41
	6.2 El quehacer cotidiano del curandero	42
	6.3 Las formas usos y costumbres del curandero	43
VII.	CULHUACÁN	
	7.1 Antecedentes históricos de Culhuacán, Iztapalapa.	47
VIII.	PLAN DE PRODUCCIÓN "La influencia de los curanderos e Culhuacán, Iztapalapa, D. F."	n
8.1.	1 Nombre	58
	2 Lema	58
8.1.	3 Tema	58

8.2	Objetivos	59
8.2.1	General	59
8.2.2	Específicos	59
8.3		60
8.4	Modalidad	61
8.5	Estructura	62
8.6	Reloj de Producción	64
<b>8.7</b>	Recursos Humanos	65
8.8	Requerimientos Materiales	65
8.9	Papelería	66
8.10	Otros	66
8.11	Antecedentes Temáticos	67
8.12	Género de Reportaje	68
8.13	Emisoras Posibles	69
8.14	Patrocinadores Posibles	70
	ÓN RADIOFÓNICO "La influencia de los curanderos en nuacán, Iztapalapa	
9.1 D	atos Técnicos del Programa	72
	oja de Edición	73
9.3 D	iscografía	74
C	ONCLUSIONES	89
Aľ	NEXOS	93
GI	LOSARIO	116
FL	IENTES DE CONSULTA	121

#### INTRODUCCIÓN



VENTA DE PRODUCTOS: REMEDIOS MEDICINALES (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

La presente investigación tiene como finalidad esencial, entre otras, informar y orientar a la opinión pública, con respecto a la relación que tienen los curanderos con su entorno: social, religioso, económico, político y cultural, a través de sus prácticas curativas, entre los habitantes de la comunidad de Culhuacán, Iztapalapa, Distrito Federal. De 1999 a mediados del 2001 aproximadamente.

Además de mencionar las causas que dan origen histórico a los quehaceres terapéuticos de los curanderos, herederos directos de los *ticitl*. En el presente trabajo se advierte no ver de manera aislada estas funciones, de lo que se conoce como Medicina Tradicional.

La Medicina Tradicional es el contacto entre la medicina europea y la medicina prehispánica. Desde sus orígenes, la Medicina Tradicional ha sido relegada a un rol secundario o designándola equivocadamente "charlatana". No está contemplada en los programas académicos, ni en las leyes mexicanas, a pesar de haber sido reconocida en el año de 1973 por la Oficina Panamericana de la Salud, en los Estados Unidos de Norte América.

Aunque es una opción para las poblaciones marginadas y de escasos recursos tiene sus limitaciones. El tratamiento terapéutico tradicional al que se sujetan las personas es más lento, en comparación a la medicina institucional.

En el desarrollo de esta investigación se puede constatar la falta de un proyecto alternativo de salud, por parte del Estado mexicano, lo que ha generado condiciones precarias en millones de personas.

Asimismo, se plantean posibles soluciones. Por ejemplo, que el Gobierno Federal, los Gobiernos Estatales y Municipales, además de interesarse por una repartición más justa y digna de los recursos naturales y materiales para sus gobernados, deberán retomar e integrar a la Medicina Tradicional como una propuesta alternativa, con estrategias conjuntas población-gobierno. Así también, se debe incluir a los curanderos con sus prácticas curativas en todas las instituciones del Sector Salud, incluyendo a las escuelas de medicina.

La investigación contribuye con nociones de juicio para reestructurar la óptica que se tiene de los curanderos como instrumentos curativos de enfermedades

culturales, heredadas desde la época prehispánica. Así como elementos de sensatez para saber distinguir entre un charlatán y un curandero.

Dentro del contexto urbano, el curandero adquiere reconocimiento social y se encuentra situado en un nivel de *status* preferente, al igual que otros grupos y sectores de la población, como son: los mayordomos, los comisarios ejidales, los médicos, los sacerdotes, los integrantes de comités vecinales y los del patronato del panteón.

Aún cuando se ubican en la misma comunidad, sus actividades son especializadas y ninguno interfiere en las funciones del otro, sólo se llegan a realizar juntas en el caso de pretender resolver algún problema que afecte a la comunidad. Como ha sido el caso de la lucha de tierras debido a la expropiación injustificada por parte del gobierno, hace algunos años. También para evitar la construcción de unidades habitacionales que, de acuerdo a testimonios de los pobladores de este lugar, deteriora y rompe con el esquema tradicional del pueblo.

Al observar que Culhuacán conserva, casi fielmente, sus costumbres y tradiciones, y dentro de ellas, hoy en día, sigue siendo pieza medular del quehacer terapéutico: la Medicina Tradicional. Es por esto que surge el interés por indagar con respecto a esta labor ancestral.

Por otro lado, se abordan los temas propuestos con el fin de conocer y resaltar el importante papel que desarrolló el curandero dentro de esta comunidad: 1) se inicia con la revisión de textos y autores que tratan el tema, anexando los distintos conceptos que se plantean, 2) se establece comunicación directa con una partera curandera, así como con un curandero limpiador, para entender desde su perspectiva la que representa el proceso de salud-enfermedad, los recursos y tratamientos utilizados con sus pacientes durante la consulta, 3) se realiza una entrevista al curandero quien además hace limpias, y finalmente, 4) se llevan a cabo sondeos de opinión con habitantes del lugar, con el propósito de conocer de viva voz su opinión con respecto a las actividades que ejercen los curanderos en dicha demarcación.

Como parte de su historia y costumbre, Culhuacán alberga a médicos tradicionales encargados de atender las demandas de su población y de lugares circunvecinos.

La temática del presente trabajo contempla los siguientes capítulos: I Los curanderos, II El curandero y su entorno social, religioso, económico, político y cultural, III Padecimientos, IV Recursos, técnicas y tratamientos empleados por el curandero, V Relación médico paciente, VI Curanderismo una alternativa o pura charlatanería, VII Culhuacán, VIII Plan de producción, IX Guión, Conclusiones, Anexos, Fuentes de consulta.

Cabe mencionar que con la información recabada, en la presente investigación, a través de la aplicación de las fuentes documentales e investigación de campo, se lleva a cabo la producción de un radio-reportaje que cumpla la función de entretener, informar y concientízar a los radio-escuchas, con respecto al tema en cuestión.

Por otro lado, el contenido de este trabajo tiene el objeto de contribuir de manera modesta en ese inmenso universo cultural que da origen a los curanderos con sus respectivas prácticas curativas.

#### I. LOS CURANDEROS



VENDEDORA DE PLANTAS MEDICINALES (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

En el presente capítulo, se retoman algunos de los conceptos que se tienen sobre la medicina tradicional, desde luego el curandero se ubica dentro de ese importante quehacer médico.

La Medicina Tradicional, como resultado del contacto de la medicina europea y la prehispánica, trae como consecuencia el mestizaje. Se retoman y modifican algunos métodos de la medicina indígena para hacer frente a nuevas enfermedades que surgen a raíz de la llegada de los españoles.

En el periodo de la conquista, las antiguas formas curativas eran rigurosamente vigiladas, debido al concepto que los españoles tenían de ella. Pues aseguraban que era maléfica, debido a los rituales mágicos que se hacían durante la curación.

Los conceptos generales en los que se sustentaba una enfermedad, eran concebidos tanto por los europeos como por los mexicanos, en dos órdenes; primero, un desequilíbrio psicológico, que provocaba enfermedades físicas (psicosomáticas), y segundo, las causadas por fenómenos sociales y ambientales; sin embargo la forma de aplicación y los recursos eran contrarios, ya que la medicina institucional se apoyaba en el método científico, mientras que la medicina tradicional, en un método empírico y elementos de carácter cultural.

Es a partir de entonces que la medicina tradicional en proceso de conformación, carece de cientificidad, ante la postura de la medicina institucional. Se establece una división entre una y otra. Mientras que la medicina europea se desarrollo en el ámbito de lo científico, en las escuelas e institutos, es aceptada oficialmente, en tanto que la otra, es supeditada a las poblaciones populares, difundida como ineficaz y charlatana.

Esta medicina, por el contrario resolvía y ofrecia una alternativa curativa y cultural a la mayoria de las comunidades con escasos recursos económicos. Siempre a la par de la medicina institucional y hasta nuestros días, ha permanecido como un recurso disponible a las necesidades de la población. Su conocimiento es depositado por herencia, de generación en generación y sólo con esa permanencia demuestra que sigue siendo necesaria.

## 1.1 Orígenes y desarrollo histórico del curandero, en el marco de la Medicina Tradicional.

Para hablar del papel que desarrolla el curandero en la actualidad, se debe remitir a su contexto histórico; la época prehispánica, ya que es a partir de ese momento que se encontró registro de su función en códices y textos recopilados por historiadores e investigadores dedicados a indagar y dar a conocer esta práctica médica permanente, como una medicina alternativa. La medicina tradicional surge del contacto de la medicina mexicana, europea y africana, esta última debido a que los africanos fueron traídos como esclavos durante la colonia. El ticitl era designado por los antiguos mexicanos a los médicos, hombres conocedores de plantas medicinales y de enfermedades, mismas que curaban.

Es importante señalar también que no se debe mencionar el papel que desempeña el curandero de manera aislada, si no es, dentro de los aspectos que engloban lo que se conoce como Medicina Tradicional, ya que ésta, se concibe como un conjunto de prácticas e ideas relacionadas con la salud, la enfermedad y la función que el curandero desempeñaba, por tanto se abordará en términos generales su desarrollo como médico terapeuta.

La medicina tradicional surge del resultado del contacto de la medicina prehispánica y de la medicina europea "de este resultado se manifestó en un doble mestizaje: el de la propia medicina indígena y el de la misma medicina ibérica colonial, que una y otra fueron tomando elementos de lo que constituía una novedad para cada una, incorporándolas a su propio acervo".

Durante el periodo colonial, la medicina tradicional adoptó y modificó algunos métodos, tratamientos y procedimientos de la medicina institucional europea, sin embargo los curanderos la practicaban clandestinamente para evitar ser castigados. López Agustín menciona "El contexto de la medicina indígena va a ser el de toda cultura nativa, es decir el de una situación de sometimiento, ante el hecho progresivo de la conquista española a lo largo de tres siglos, que irá haciéndose sentir cada vez más, en todo el territorio.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Carmen Anzures y Bolaños. La medicina Tradicional en México, p. 105.

### Novohispano y posteriormente desde la independencia hasta nuestros días".2

Durante el periodo colonial, la medicina tradicional se mantuvo paralela a la medicina oficial, institucional o llamada también académica, ya que carecía de los principios científicos, debido a esto se reducía su aceptación a lo popular o vulgar, minimizando el saber que por muchos años de experiencia y conocimientos se habían acumulado. En esta etapa, se abrieron centros de enseñanza médica sin incluir la medicina tradicional, debido al concepto que tenían sobre la medicina indigena:

"Casi cualquier tratamiento incluía una o varias acciones mágicas, las que orientadas según una interpretación europeizante llevaron a la definición que hace el padre Sahagún del mal del médico: supersticioso, hechicero hábil capaz de dañar y matar, ignorante y poco diestro-diríamos en la práctica de la medicina científica, es decir de aquella que excluía a los dioses, los peces sobrenaturales y las ideologías y creencias indígenas -; definición de carácter ético que incluye todo lo que no era incorporable a la medicina europea y que pudiera relacionarse con la idolatría y la superstición que debía perseguir el misionero"<sup>3</sup>

Esta lucha abierta, entre la medicina institucional y la tradicional ha marcado grandes diferencias, con respecto a la interpretación de los fenómenos que producen la enfermedad, así como de su tratamiento, en el caso de la primera, pretende la superioridad absoluta, como medicina, y la segunda, se ha mantenido hasta nuestros días, permanece y se desarrolla a la par de la medicina institucional, se encuentra sujeta a cambios producidos a través de la historia, es dinámica, ya que se producen cambios permanentes en su interpretación y aplicación.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Alfredo López Austin. Cuerpo Humano e Ideología, p. 31-39

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Carlos Viesca Treviño. Medicina Prehispánica de México, p. 226

Esta práctica médica se mantiene como alternativa para aquellas poblaciones que se encuentran en comunidades alejadas de los servicios médicos que el sector salud brinda, pero en el caso de la zona urbana, influyen varios elementos por los que un porcentaje de la población, acude de manera constante con los médicos tradicionales, primero el curandero ofrece mayor confianza, respeto y familiaridad, segundo, el tiempo destinado en la consulta, es con más tiempo y tercero el pago de consulta es simbólico.

Por los puntos anteriormente señalados, es que permanece como una necesidad, aún cuando se designa equivocadamente de charlatana, debido al sistema de creencias que intervienen en su cotidianidad, sin embargo existen principios en los que fundamenta su conocimiento: apoyándose en el método empírico. El médico tradicional posee un amplio sentido sobre la enfermedad y su manera de restablecer la salud, así como de la naturaleza, y el entorno social; el medio ambiente.

Carmen Anzures describe la medicina tradicional de la siguiente manera: "Aunque heredada de un patrimonio teórico-práctico de varios siglos, ha ido evolucionado también con el tiempo, ante el impacto de los medios de comunicación, la movilidad social y geográfica, la modernización general de la vida y las cosmovisiones, la influencia de la escolarización y de la castellanización, junto con la difusión y la proliferación de los productos farmacéuticos y en menor escala por la asistencia médica y sanitaria"

Esta permanencia se traduce en la práctica diaria por médicos tradicionales que utilizan cantidad de recursos y métodos para la curación de sus pacientes.

#### 1.2 La Medicina Europea

La medicina europea: sustentó sus conceptos médicos en las doctrinas de la Grecia y Roma antigua: "Proveniente de la tradición grecorromana de Hipócrates y de Galeno, estaba fundada en la teoría de los elementos, de los humores y de los temperamentos, materia que constituía el tratado fundamental de la enseñanza médica, tanto allá en Europa como aquí en México.

<sup>\*</sup> Ibid. 150.

Hipócrates, siguiendo a Empédocles, aceptaba que todo el universo, y por consiguiente también el hombre, estaba formado por cuatro elementos: aire, tierra, agua y fuego con los cuales —por la acción de dos fuerzas opuestas; amor y odio- todas las cosas se construyen, destruyen y reconstruyen. Estos cuatro elementos se traducen en el hombre en los cuatro humores y los cuatro temperamentos que lo caracterizan así:

Elementos	<u>Humores</u>	<b>Temperamentos</b>
Caliente y seco	bilis	bilioso
Caliente y húmedo	sangre	sanguíneo
Frío y seco	atrabilis	atrabilioso
Frío y húmedo	flema	flemático

El predomino de uno de los humores —ya que podía darse una combinación de varios de ellos en el hombre- era lo que constituía su temperamento. La armonía de elementos y humores constituía la salud, y el desequilibrio entre ellos la enfermedad. Así el equilibrio de la bilis en el colérico necesitaba de purgantes; el de la sangre en el temperamento ardiente requería sangrías; el de la bilis negra en el melancólico, o el de la pituita en el flemático exigían estimulantes".

Tomaban en cuenta también las influencias de los astros, en el equilibrio o desequilibrio del cuerpo, lo que causaba enfermedades. Pero su medicina se basaba en la teoría científica, lo que le daba validez a esta medicina. Por ese motivo se negaban los españoles en aceptar a los curanderos, por concebirlos, como supersticiosos, brujos y charlatanes, asociados a lo maligno.

## 1.3 La enfermedad en la cosmovisión del curandero: el concepto de salud-enfermedad.

El concepto salud-enfermedad en México, tiene su origen en las ideas que los antiguos mexicanos tenían con relación a un sistema de creencias y conocimiento respecto a su entorno social y ecológico, de esa manera respondían según la forma de entender y concebir las cosas.

<sup>5</sup> lbid. 85.

#### I.4 La cosmovisión:

La cosmovisión de los pueblos prehispánicos, radicaba en la manera de interpretar el universo, sean estas interpretaciones, mágicas, sociales o religiosas, mismas que constituían un sistema de creencias e ideología. La explicación que Viesca Treviño designa como cosmovisión:

"Toda cultura ha desarrollado una manera que le es propia de comprender la estructura y dinámica del universo, el lugar que ocupa en él, y el papel desempeñado por el hombre: Cuando las condiciones históricas, su inventiva y sensibilidad no se lo han permitido, ha hecho suya- imprimiéndole rasgos propios, claro está- la que emplean otras culturas, vecinas suyas en el tiempo y el espacio. A la matriz interpretativa así lograda es a lo que se denomina cosmovisión". 6

Más adelante dice "Son pues las cosmovisiones sistemas de vínculos y relaciones y tienen un campo de acción más amplio y dan base común a varios de estos sistemas ideológicos que, por definición, operan en ámbitos bien delimitados. La religión, la filosofía, la magia, la medicina, la ciencia, la moral, la ley etcétera, tienen que ver, como sistemas ideológicos que son, con la cosmovisión."

López Austin identifica: "por cosmovisión puede entenderse el conjunto articulado de sistemas ideológicos relacionados entre si en forma relativamente congruente, con el que un individuo o grupo social, en un momento histórico, pretende aprehender el universo."

#### 1.5 El concepto salud-enfermedad:

Tomando como punto de partida, el concepto de cosmovisión y de acuerdo al tema que nos interesa, podemos establecer, que la salud-enfermedad está determinada por procesos sociales, que deterioran o alteran la estabilidad orgánica y física de una persona, y con respecto a este planteamiento, existen diversas respuestas expresadas por investigadores como Rojas Soriano, quien señala que "Las consecuencias del desarrollo capitalista se manifiestan en forma concreta en la salud de los grupos sociales que componen a las

<sup>6</sup> Viesca, p. Cit.:51.

<sup>7</sup> IDEM.

<sup>8</sup> Alfredo López Autin. Op. Cit. p. 20

distintas sociedades históricamente determinadas: surgen nuevas enfermedades o se acentúa la presencia de otras, y se intensifican los accidentes. El surgimiento y las características de la enfermedad se presentan, por lo tanto, como resultado de la forma en que la sociedad produce y se reproduce."

Estas condiciones de vida a las que se refiere, han prevalecido y se han modificado, en los distintos periodos de la historia y mucho tiene que ver el avance tecnológico e industrial: "Debido a las condiciones deterioradas de vida y de trabajo, hacinamiento, agua potable, desnutrición, educación media deficiente, presencia de factores químicos o mecanismos en el medio de trabajo y que resultan adversos para la salud."

El concepto de salud-enfermedad "es un proceso biológico – social, históricamente determinado, que se caracteriza por ser dinámico, complejo y dialéctico. El proceso salud-enfermedad tiene dos determinantes históricas fundamentales el dominio que la sociedad haya alcanzado sobre la naturaleza y el tipo de relaciones sociales que se establezcan entre sus miembros. Ambas determinantes explican las condiciones de vida de los diferentes grupos sociales las que, a su vez, son el factor fundamental de la incidencia de la enfermedad y la muerte."

Los rasgos de enfermedad que se presentan en el mundo capitalista, se producen por factores como: la sobrepoblación, la situación deplorable en que vive la gente, el ruido y el estrés son también elementos que afectan el estado anímico de las personas, y aunado a esto, la falta de medicamentos o en su defecto el encarecimiento de ellos, por lo que no existe hasta ahora, un programa de salud que de manera integral resuelva la situación en la que se encuentran millones de personas, en condiciones infrahumanas.

#### L6 Causas de la enfermedad:

En las miles de zonas marginadas del país, se recurre a la utilización de tratamiento caseros o tradicionales y a dispensarios médicos, en cada uno de ellos, el procedimiento para curar varía de acuerdo al concepto que de la salud-enfermedad se tenga, ya que predominan las ideas populares sobre el

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Raúl Rojas Sonano. Sociología Médica p. 23.

<sup>10</sup> Raúl Rojas Soriano. Capitalismo y Enfermedad, p.13.

<sup>11</sup> COPLAMAR. Necesidades esenciales en México, en el año 2000 p.19.

mal causado por fenómenos sobrenaturales, sean éstas provocadas por el hombre voluntaria o involuntariamente.

Aún cuando una población mantiene un fuerte apego a las creencias sobre los daños adquiridos de manera sobrenatural, así como conoce los motivos que ocasionan un trastorno físico o mental, Isabel Lagarriga, menciona que el concepto de enfermedad abarca tres aspectos inherentes al pensamiento del hombre, los fenómenos:

- 1) Empírico o racional: "El concepto de enfermedad será empírico, cuando se refiere a cualquier idea o patrón de acción medicinal lógicamente existente, verificable y comprensible con referencia al cuerpo de conocimientos... al alcance de la medicina popular.
- 2) Mágicos o sobrenaturales: Las ideas o los patrones de acción medicinal que no puedan verificarse dentro de ese dominio serán de tipo mágico. La enfermedad más importante que en América Latina tiene una etimología enteramente mágica es el mal de ojo.
- 3) Psicológicos: El tercer concepto, el <u>psicológico</u> proviene de la idea popular de que una intensa experiencia emocional puede provocar enfermedad en un individuo."<sup>12</sup>

La idea que tienen los autores sobre la enfermedad coincide en el sentido en que una alteración en el equilibrio del cuerpo ocasionado por condiciones externas; socioeconómicas, políticas y culturales, alteran física y psicológicamente la estabilidad de una persona, Laurencia Alvarez muestra las enfermedades, clasificándolas de orgánicas e inorgánicas:

Las Enfermedades orgánicas: son los accidentes, como las caídas, los movimientos bruscos o algún golpe. Estas experiencias pueden dar por resultado, roturas o luxaciones o magulladuras y otros. Aunque, también pueden provocar que alguno de los órganos internos abandone su sitio normal, por ejemplo, la caída de la matriz, la caída del ovario, etcétera. Otras dolencias de este tipo, tienen su origen en la alimentación indebida y en el descuido del manejo de su cuerpo cuando este entra en contacto con la naturaleza ambiental.

<sup>12</sup> Isabel Lagarriga Attias, Medicina Tradicional y Espiritismo p. 15-16.

Los malestares no orgánicos: por su parte, ocasionados por seres sobrenaturales, los que se cree habitan en la atmósfera y son invisibles a los ojos del hombre común y corriente.<sup>13</sup>

Más adelante señala "La salud es armonía con la naturaleza tratando de mantener el equilibrio de la polaridad frío-calor desde el punto de vista físico. La armonía emocional tratando de evitar emociones fuertes. El equilibrio social conviviendo en paz con el vecino y en armonía con los seres sobrenaturales." 14

#### I.7 Tipos de terapia

En el proceso de salud-enfermedad intervienen elementos de carácter económico, social, cultural y político que rigen de manera determinante en la vida cotidiana de los mexicanos. La armonía era un concepto que los antiguos mexicanos conocían perfectamente pues "el hombre es partícipe de la armonía universal que rompe cuando se transgrede las leyes naturales, sociales y religiosas." <sup>15</sup>

De acuerdo al sistema de creencias mágicas y religiosas en que se sustenta el pensamiento del ser humano, es la manera en que interpretan y resuelven los distintos problemas a los que se enfrentan, asocian los fenómenos naturales con los sobrenaturales aún conociendo que en determinados padecimientos, cada uno se sitúa en ámbitos bien delimitados; sin embargo tratan de obtener beneficios mediante combinación de elementos de tipo natural con lo sobrenatural o mágico, en esta síntesis, la terapéutica utilizada por los curanderos se relaciona de la siguiente manera:

Terapia natural: Es el tratamiento de alguna dolencia, que no fue ocasionada por fuerzas sobrenaturales y se trata con medicamentos de origen vegetal, animal o mineral.

Psico-religioso: El paciente no ingiere ni se le aplica tratamiento alguno, sino que consiste más bien en una mezcla de innovaciones, oraciones o conjuros a los dioses, plantas, animales o minerales divinizados.

<sup>13</sup> Laurencia Alvarez Heydenreich, La Enfermedad y la Cosmovisión p. 109.

<sup>14</sup> Ibid. 244.

<sup>15</sup> Ibid. 28-29

**Terapéutica mixta:** En ella se combinan los tratamientos naturales con los psico-religiosos o innovaciones, conjuros, etcétera.

Los recursos utilizados por los curanderos son: "Los minerales, los animales, los vegetales y además las ceremonias religiosas. Estos recursos se someten a un cuidadoso preparado antes de ser aplicado como tratamiento para la diferentes enfermedades. Esta preparación consiste en obtener derivados de las sustancias antes mencionadas, como resinas de los árboles, grasa de animales y otros, pero también se mezclan las hierbas con la grasa de los animales en los que pueden intervenir minerales, como la tierra, por ejemplo, para preparar un emplasto y se utilizan también, los tes, las infusiones junto con las baños de vapor, etcétera." 16

<sup>16</sup> Ibid. 160

# II. EL CURANDERO Y SU ENTORNO: SOCIAL, RELIGIOSO, ECONÓMICO, POLÍTICO Y CULTURAL.



CIRIOS PARA ALEJAR A LOS MALOS ESPÍRITUS (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO En este capítulo, se describe el espacio físico, socioeconómico, político y cultural en el que se desarrolla el curandero, como parte de su formación profesional y personal.

El curandero va estableciendo redes de comunicación entre personas de la comunidad gracias a su profesión. Por tal razón la retribución económica que solicitan por sus servicios es variada, ya que depende muchas veces de los recursos con los que cuente el paciente. Esto trae como consecuencia que viva más para beneficiar a la comunidad que para obtener grandes dividendos.

Por otro lado, la familia participa en la tarea curativa que realiza el curandero, esto trae como consecuencia, un doble resultado: primero, se van heredando los conocimientos a los hijos y nietos; segundo, se incrementan los recursos económicos en la familia, a partir de que uno o más personas del mismo grupo, empiezan a ejercer por su cuenta.

El curandero por tanto, es reconocido por la comunidad, como una persona que posee conocimiento, dones y características especiales, por esta razón adquiere un lugar privilegiado.

#### 2.1 El Curandero, médico de profesión.

Durante el periodo prehispánico, los ticitl tanto los hombres como las mujeres, adquirían sus conocimientos de diversas maneras predestinación divina, que en algunos casos estaba vinculado al dia de nacimientos. La revelación efectuada durante el transcurso de una enfermedad o una muerte pasajera por medio de la que se les comunicaba o revelaba el conocimiento médico. Y por último, la herencia o sucesión de la profesión médica de padres a hijos. Finalmente debe señalarse a los que nacen con el don natural, la habilidad de curar a través del método empírico. Por esta capacidad para resolver problemas de salud, el curandero adquiría un status, más elevado que el resto del pueblo común.

"Los médicos integraban un sistema de interpretación y tratamiento de las enfermedades en el que tomaban participación creciente la consideración de datos empíricos. Ahora bien, las dos modalidades, en la forma en que se presentaron en el México prehispánico, requerían de un amplio y profundo conocimiento de los materiales manejados."<sup>17</sup>

Se consideraban dotados de algún don o poder especial, depositado después de una vivencia mística. El método pronosticaba de acuerdo a los signos y síntomas presentados por el paciente. Atendía a sus pacientes en su propio hogar como el caso de la partera quien permanecía en la casa de la parturienta hasta la cuarentena.

Había dioses protectores a los que dedicaban ofrendas y ceremonias en su honor, tal es el caso de la diosa del temazcal toci, a la que llamaban también abuela, los médicos llamados ticitl y posteriormente curanderos, así como otras designaciones durante el período colonial estaban clasificados por especialidades de acuerdo a los procedimientos terapéuticos y padecimientos que atendían, sería bastante amplio y fuera de objetivo mencionar a cada uno de los que se conocen popularmente, de manera que sólo se describe, debido al objetivo del presente trabajo, la función del curandero, ya que también llega a ser hierbero, huesero, limpiador, rezador y en el caso de ser mujer, también partera, algunos de esos terapeutas entre muchos otros son:

curandero
partera
brujo
hierbero
huesero
chamán
limpiador
mago
adívino
cantador
rezador (o rezandero)

"Un médico, o un grupo de médicos nahuas del siglo XVI, conocía y podía emplear entre cien y doscientas plantas medicinales, dejando al margen elementos de procedencia animal y mineral." 18

"Durante la colonia, o mejor dicho, a partir de ésta, los sabios y los médicos indígenas son considerados como hechiceros, como brujos, con el concepto católico de lo que es la brujería; es decir, se les considera como personas que han hecho pacto con el demonio y que usan los poderes demoníacos para hacer el mal en provecho suyo o, lo que es lo mismo, en

<sup>17</sup> Treviño, 117

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Viesca, 118

provecho del demonio. La persecución de estos llamados brujos era pues, no solo deseable sino obligado y necesaria."19

En este proceso los antiguos mexicanos adoptaron modos de vida diferentes, conservando siempre sus raíces y tradiciones, asimilaron ciertas conductas que iban en contra de su cultura para no ser asesinados, otros más, realizaban clandestinamente sus ceremonias y ritos, con el riesgo de ser descubiertos y ejecutados. La transculturación prolonga por muchos años el temor y la desconfianza ante los conquistadores. Los frailes inician su labor evangelizadora, sustituyendo a los antiguos dioses por las imágenes religiosas (santos patronos y cristos), cultura que persiste actualmente.

Cuando se habla de que el curandero es un médico de profesión, no se hace referencia a su nivel académico, a un título adquirido en alguna institución educativa o escolarizada, sino a la formación que por muchos años tiene una persona, sobre un quehacer o actividad continua y especializada. El curandero desarrolla una función de estabilidad y cohesión entre la familia y la comunidad en que vive, de ahí radica la importancia de su quehacer cotidiano.

"El curanderismo como práctica social curativa "tradicional" equivalente a modelo médico alternativo subordinado, significará para nosotros el conjunto de saberes, prácticas e ideologías, sustentadas y usadas (sin exclusividad) por miembros de las clases sociales subalternas donde se fusionan diferencialmente aquellos elementos considerados como "tradicionales" (en su acepción de lo transmitido por generaciones previas) con elementos contemporáneos procedentes de otras prácticas, sobre todo la científica y donde confluyen explicaciones y tratamientos basados en la empiria, con el uso real o supuesto de poderes mágico-religiosos, siendo el curandero el depositario y experto en este campo."<sup>20</sup>

Generalmente el curandero inicia aplicando sus conocimientos con los familiares, ya que son las personas más cercanas y de mayor confianza, posteriormente amplía sus servicios a los vecinos, finalmente al resto de la comunidad, estos son tres momentos importantes en que el curandero va adquiriendo confianza y conocimientos, ya que después de evaluar la situación médica en la que se encuentra su paciente, a través del interrogatorio y del pronóstico, aplica métodos curativos, que le permiten ir mejorando de acuerdo a ese experimento, sus conocimientos, con el fin

<sup>19</sup> Mitos, Ritos y Hechicerías, Artes de México, No. 124-Año XVI-1969 : 11.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Roberto Campos, Nosotros los curanderos, 9-10.

de resolver padecimientos, que dentro de sus posibilidades están por resolver.

De esta descripción, destacamos que, el curandero lejos de ser académico, y por otro lado casero, es un especialista, ya que no se forma en la escuela, pero tampoco, totalmente en el hogar, pues trasciende su función en una población o comunidad abierta, atendiendo a pacientes de lugares muy distantes.

#### 2.2 Imagen física del curandero

Al escuchar hablar de un curandero, de inmediato viene a la mente una persona de edad madura o anciana, y efectivamente, de acuerdo a la observación y experiencia como pacientes, se ha notado que sí tienen estas características, además generalmente son de clase media-baja, visten de manera humilde o sencilla, viven en colonias populares y tienden a ofrecer sus servicios sin ninguna retribución económica cuando el paciente carece de recursos para pagarle.

#### 2.3 Cohesión social, economía familiar y el curandero

Dentro del núcleo familiar se establece una relación y coordinación con respecto a la profesión del curandero, la atención que brinda a los pacientes es de manera permanente, por esa razón, se establecen mecanismos en los que la familia participa de distintas manera; recibe a los pacientes, aún cuando el curandero no se encuentra, ofrece en algunas ocasiones la entrada a su casa y agua para beber, así como el recado que quiere transmitir a su médico.

En otros casos, cuando la atención se ha dado, los familiares colaboran teniendo listos y facilitando los recursos terapéuticos que se vayan a utilizar durante la curación, también, en caso de que el paciente no pueda salir del hogar por encontrarse en condición delicada, el familiar acompaña al curandero, para cumplir así, con su trabajo. De esa manera, se establece una triple acción en la función que desempeña el curandero:

- Colabora en la economía del hogar, siendo esa su única fuente de ingresos.
- 2) Fortalece los lazos familiares, dejando como herencia el aprendizaje de esa práctica tradicional.

3) Cohesiona las relaciones entre la comunidad, de manera incondicional, a través de redes de información que le permiten ampliar y sostener su función dentro de la sociedad. Esto último dista mucho del apoyo que pueda brindarle un médico institucional que brinda sus servicios con una cuota establecida, quien además si es servicio particular tiene establecido un local o consultorio que le impide tener la misma cercanía o familiaridad, como con el curandero.

#### III. PADECIMIENTOS



ESTOS SON ALGUNOS DE LOS RECURSOS NATURALES EMPLEADOS POR EL CURANDERO (MERCADO DE SONORA)
FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

En este capítulo se mostrarán los distintos padecimientos referidos por el paciente y a los que el curandero se enfrenta. El médico ticitl resuelve mediante un proceso integral un problema de salud que no es desconocido para él. El hecho de compartir ideas y creencias en cuanto al motivo de la enfermedad, le facilita restablecer la salud, a través de usos y procedimientos, que son aceptados por la comunidad.

Se muestran padecimientos concebidos como naturales, ocasionados por alteraciones psicológicas y del medio ambiente. Sobrenaturales provocadas por dioses. Y otros más, llamados por algunos estudiosos de este tema, como de filiación cultural. Para contra restar las enfermedades los médicos han recurrido a técnicas y procedimientos reconocidos por el medio natural y geográfico por muchos años.

Los recursos utilizados para ese tipo de padecimientos se encuentran al alcance del curandero, ya que por un lado, se dan a la tarea de conservar en sus casas plantas curativas retomadas del campo como la ruda o el pirul, común para los aires; el ajenjo, para la bilis; la sávila, cura la inflamación y cortadas la bugambilia la tos y la hierbabuena el dolor de estómago, entre otras. Pero también es común que el curandero se sirva de plantas que se dan en el campo, como el epazote, el diente de león y la manzanilla.

Además, recurre a objetos popularmente aceptados como los conocidos ojos de venado y el listón rojo, colocados en los niños con el fin de evitar el llamado mal del ojo.

El quehacer del médico terapeuta se apoyaba en "a) las ideas y rituales de tipo religioso, marco conceptual que rigió la cosmovisión de los pueblos de mesoamérica: b) los conceptos y prácticas de carácter mágico; c) las prácticas curativas basadas en conocimientos claramente empíricos."<sup>21</sup>

El primer concepto radica en que el mundo de los <u>dioses</u> rige el comportamiento de los hombres, estos últimos debían tener una buena conducta y ofrendar a sus dioses para obtener y mantener una vida saludable.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> Javier Lozoya, Medicina Tradicional y Herbolaria, Materiales para su estudio, IMSS, p. 3.

El segundo, tenía que ver con las creencias respecto a los hechizos causados por los <u>magos</u> quienes provocaban el bien o el mal a otra persona, es decir, hacían daño física o mentalmente a alguien, pero también restablecían la salud. Otra creencia estaba relacionada con los astros, el calendario, el día de nacimiento y el ciclo de agricultura.

El tercero, se basaba en la aplicación del método empírico; la <u>observación</u> y <u>aplicación</u> de conocimientos adquiridos a través de muchos años de experiencia, desarrollando en la vida cotidiana la teoría y la práctica, con el uso de los recursos y técnicas que aumentaban su saber médico por medio de la observación.

Se mencionan los padecimientos de carácter natural y sobrenatural más comunes que los curanderos atienden:

renatural	Natural
el de ojo el de aire eto o espanto ipilez da de mollera pacho	<ul> <li>reumas</li> <li>enfriamientos</li> <li>problemas de la piel</li> <li>torceduras</li> <li>el parto</li> <li>caídas</li> </ul>
ıpia	

Dentro de la medicina oficial o académica no existen los padecimientos de carácter cultural que son identificados por una población como parte de su contexto ideológico, creencias y costumbres, lo que es llamado síndrome de filiación cultural por algunos autores. Los padecimientos que a continuación se mencionan, carecen de respuesta y aceptación fuera de la medicina institucional:

- 3.1 <u>Mal de ojo</u>: Es el daño ocasionado de manera voluntaria o involuntaria por personas que observan principalmente a los niños, quienes al ser afectados por esta causa, presentan molestias de fiebre, diarrea, vòmito, deshidratación y sobresaltos durante el sueño.
- 3.2 <u>Aires:</u> Los aires se conciben por la población como naturales y sobrenaturales, sean estos por causas físicas, cambios térmicos o bien

por causas sobrenaturales causados por personas especializadas en hacer mal.

#### Mal de aire natural:

Padecimientos	Causa	Malestar	Remedio
Aire	Son provocados	Resfriados	Medicamento de
	por cambios	dolores de cabeza	patente y
	físicos de la	y articulaciones	tratamiento casero
	temperatura	musculares	

Cuadro 1

#### Mal de aire sobrenatural:

Padecimientos	Causa	Malestar	Remedio
Aire	Fuerza sobrehumana provocada por brujospersonas que asisten a funerales -caminantes	Dolores de cabeza y estómago	-Tratamiento de terapeutas especialistas -cordón rojo con ojo de venado (colocado en la muñeca de los niños.

Cuadro 2

3.3 <u>Susto o espanto</u>: Es muy conocido éste síndrome entre los países latinoamericanos, y se concibe en algunas regiones del país como la pérdida de alma. "La enfermedad del susto o espanto se atribuye en general a una experiencia brusca desde el punto de vista emotivo, de la que resulta un estado de tensión o angustia momentánea y que en muchos pero no todos los casos provoca la pérdida de alma."<sup>22</sup>

Las causas de este daño son por accidentes, impresiones fuertes o imprevistas, o por causas sobrenaturales, cuando una persona ha sufrido un susto por causa natural o accidente, el curandero acude al lugar en que el sujeto sufrió el daño (en caso de que sea accesible llegar ahí), llama al enfermo con su nombre varias veces, y unta o rocía alcohol u otro brebaje preparado para este caso. Durante este proceso dirige palabras de aliento al paciente, menciona oraciones con el fin de regresar el alma que salió del cuerpo debido al acto o

<sup>22</sup> Mantza Zurita, Medicina Tradicional y Herbolaria, IMSS, Materiales, para estudio, p. 55.

acción violenta de que fue objeto la persona. Tras el acto ritual, el curandero regresa el alma al cuerpo con el fin de restablecer el equilibrio y la armonía.

Es concebido como un daño sobrenatural, cuando en el caso de que se haya adquirido o introducido este mal por causas sobrenaturales y en vez de que el alma escape, el curandero tratará de sacar el espíritu que permanece dentro del cuerpo y causa alteración.

- 3.4 <u>Chipilez</u>: es el daño causado a los niños, cuando una mujer está embarazada, los niños presentan incomodidad por el lugar, las personas, los alimentos.
- 3.5 <u>Caída de mollera</u>: "los antecedentes históricos de este padecimiento se remontan a épocas prehispánicas, entrando en relación directa con una de las entidades anímicas más importantes: el tonalli, una fuerza que da al individuo vigor, calor, valor y que permite el crecimiento. La fuerza está sustancializada en lo que parece ser un aliento; tienen su asiento principal en la cabeza del individuo. El tonalli es una fuerza de la que participan, dioses animales y cosas."<sup>23</sup>

Es ocasionada por algún movimiento brusco o una caída. A veces el curandero, inclina el cuerpo del niño y oprime el paladar hacia arriba con el dedo pulgar, untando aceite de palo para levantar la mollera, además de succionar con agua en la boca, la mollera del niño.

3.6 <u>Empacho</u>: Este malestar se presenta tanto en personas adultas como en niños, la causa son los alimentos pasados o mal cocidos, también, en el caso de los niños, el consumo de objetos como el papel, tela, residuos de pintura, etcétera.

Los síntomas del empacho son: palidez, diarrea, dolor de estómago y vómito. La curación que realiza el curandero, consiste en sobar la espalda, presionando hacia abajo la columna vertebral y untando una pomada en el estómago hasta el vientre, en ocasiones proporciona un té de hierbas o aceite de olivo para que se desprenda del estómago e intestino los residuos que causan el padecimiento.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> José Luís Delgado, Medicina Tradicional y Herbolaria, IMSS, Materiales para su estudio, p.58.

3.7 <u>Limpias</u>: La limpia representa dentro de los recursos y tratamientos terapéuticos tradicionales, la práctica más común y solicitada, no sólo por las poblaciones populares, sino también por las de clases sociales de elevado status social.

"La extensión de los rituales de limpieza y purificación no tienen necesariamente una relación con el mundo médico: se trata más bien de un acto simbólico por el cual se desea que el sujeto inicie una nueva etapa despojándose de factores negativos que, a su entender y a su grupo, condicionan la existencia. Naturalmente la limpia (como la confesión) posee un valor simbólico ligado a las pautas de conducta y a las condiciones que el sujeto debe enfrentar para enfrentar el devenir."<sup>24</sup>

En la limpia, se utilizan tanto recursos de carácter natural, vegetal y animal, como de objetos y su aplicación no se reduce únicamente a la cura espiritual de una persona, también los espacios físicos se someten a esta acción.

#### Limpias:

Dirigido a	Recurso natural	Recurso espiritual
Personas	Huevo	Plegarias
	Pirul	Oraciones
	Ruda	Rezos
	Albahaca	
	Romero	
	Toronjil	
	Infusiones	
	Sobadas	1
	Emplastos	1

Cuadro 3

Dirigido a	Recursos naturales	Recursos espirituales
Espacios fisicos	Ramos preparados de	Plegarias
	hierbas.	-rezos
-casas -establecimientos a) comercios b) oficinas		-imágenes religiosas

Cuadro 4

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> Carlos Colla, Medicina Tradicional y Herbolaria IMSS, Materiales para su estudio p.27.

Los recursos de los que se vale el curandero para el tratamiento aplicado en sus pacientes, son por un lado, los remedios curativos naturales y por otro, los remedios curativos espirituales, sean estos de carácter mágico o religioso, "toda terapéutica es a la vez la generadora y la resultante de ideologías que pretenden explicar el qué y el porqué de los padecimientos. La o las causas atribuidas a la enfermedad determinan la orientación del tratamiento, en tanto que por otra parte, ensayos terapéuticos eficaces darán lugar a nuevas consideraciones respecto a lo que está pasando." De los recursos, técnicas y tratamientos, merece especial atención la herbolaria, como un elemento importante en este proceso.

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Viesca, Medicina Prehispánica de México, p. 113.

# IV. RECURSOS, TÉCNICAS Y TRATAMIENTOS EMPLEADOS POR EL CURANDERO



RAMOS DE PIRUL PARA LAS LIMPIAS (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

En este capítulo se retoman como principales recursos de atención para la salud; la herbolaria, el temazcal y las técnicas aplicadas durante la curación. Con mayor amplitud se trata el tema de la herbolaria, debido a la variedad y dedicación que han tenido estudiosos e investigadores para difundir la importancia de este recurso.

En el periodo prehispánico habían médicos dedicados al estudio y cultivo de las plantas medicinales. Se prestaba especial cuidado a los herbolarios que estaban bajo el mando directo del Tlatoani. De acuerdo a las fuentes, los curanderos identificaban más de doscientas plantas medicinales. Así mismo, conocían el uso para cada padecimiento.

En el periodo colonial Juan Badiano y Martín de la Cruz clasificaron las plantas medicinales de acuerdo al uso de padecimiento. El mercado de Tlatelolco ofrecía la variedad de estas plantas para su estudio.

Actualmente, el mercado de Sonora concentra la mayor producción solicitada por los curanderos y vendedores de expendios, quienes cubren sus necesidades de demanda social unos, y mercantil otros.

Otro de los recursos utilizados en la actualidad, es el temazcal, elemento importante en el proceso de curación de los pacientes. Su uso se amplía a las terapias curativas y de relajación. Las parteras recomiendan a las mujeres bañarse en él antes y después del embarazo. Pero también los hombres recurren a esta técnica para curar algún malestar muscular.

En los estados de Puebla, Tlaxcala, Morelos, Oaxaca, Estado de México y el Distrito Federal (Mixquic, Milpa Alta y Tláhuac), se pueden encontrar baños de temazcal que brindan un servicio al público en general.

Finalmente, se muestran las técnicas aplicadas al paciente por el curandero. Éstas consisten principalmente en la frotación de ungüentos en el cuerpo, la inhalación de infusiones y el consumo de té.

#### 4.1 La herbolaria como recurso terapéutico

Uno de los recursos que merece amplitud y profundidad dentro de este tema, es la herbolaria, debido a su importancia y elemento de mayor abundancia en la República Mexicana, además de ser prácticamente el de mayor utilidad y conocimiento que tiene el curandero para sus fines curativos.

Durante el periodo prehispánico existió una gran variedad de flora que los médicos indígenas clasificaban de acuerdo al padecimiento y tratamiento que los pacientes requerían, es por eso que la herbolaria siempre ocupó un lugar preponderante en el periodo prehispánico. A la planta medicinal que significa pal le profesaban respeto por considerarla sagrada. Antes de cortarla pedían el permiso y le dirigían una oración para obtener el beneficio de su poder. Durante las ceremonias religiosas la planta y la flor han estado presentes a través de enormes ramos colocados en vasijas como parte de la ofrenda dedicada a los dioses, pero también ha sido parte de los actos funerarios.

En ese periodo existían jardines tan famosos como el de la gran Tenochtitlan durante el periodo de Motecuhzoma Xocoyotzin y el de Ixtapalapa, también eran conocidos los de Atlixco, Puebla y Oaxtepec, Morelos. Sin embargo, fue en el periodo de Motecuhzoma Ilhuicamina (1440-1469) que se embellecieron e hicieron famosos, ya que se aprovecharon los huertos existentes para desarrollar proyectos de gran magnitud. Por lo tanto, cumplian doble función, la de embellecer la ciudad y conservar plantas medicinales para fines curativos.

Respecto al vergel, Boris Heyden señala: "del México prehispánico eran característicos de los monarcas de entonces. En ellos se cultivaban hortalizas y árboles frutales, aunque los jardines hechos expresamente para placer de los señores parecen haber contenido solamente flores y plantas medicinales."<sup>26</sup>

Por otro lado es importante señalar que en las fuentes históricas aparece el testimonio de que el primer investigador en clasificar las plantas medicinales de acuerdo al uso y padecimiento, fue el doctor Martín de la Cruz, del Colegio de Santa Cruz Tlatelolco, y quien se encargó de traducirlo del náhuatl al latín fue Juan Badiano, ambos indígenas. Por esta razón se le llamó al texto códice de la Cruz-Badiano, escrito en 1552. Actualmente se encuentra un ejemplar, en la biblioteca de Xochimilco.

Cabe señalar que de esta recopilación mucho tuvo que haber aportado el mercado de Tlatelolco, ya que era famoso por la extensa variedad de productos de cualquier especie, incluyendo las flores, vegetales y animales de los más comunes hasta los más exóticos, de acuerdo a los testimonios de

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> Boris Hieden, p. 45.

cronistas y primeros pobladores españoles, como Hernán Cortés y Bernal Díaz del Castillo.

En la actualidad, los remedios y recursos terapéuticos utilizados, contemplan principalmente entre otros aspectos, la adecuada alimentación, ya que si una persona tiene una deficiente alimentación, provoca alteración en su equilibrio, los curanderos conocen el cuerpo y su respuesta ante la influencia de agentes internos y externos que provocan la enfermedad, saben como curar, pero ante la situación socioeconómica de los pacientes, no puede hacer nada al respecto.

Hierbas utilizadas comúnmente; es importante señalar que deben consumirse o aplicarse bajo prescripción por el efecto que llegan a tener, en ciertos padecimientos se utiliza; la flor, la planta o la raíz, pero en otros la infusión se prepara con los tres, razón por la cual debe ingerirse después de haber consultado a un especialista.

"De acuerdo a las plantas con mayor frecuencia de uso, reportadas por el herbario IMSS estas ascienden a 94 especies, provenientes de las más variadas familias botánicas, si bien destacan las compuestas, labiadas y leguminosas como predominantes. La agrupación de las plantas medicinales por aparatos y sistemas arroja una rica sinónima de los signos y síntomas y enfermedades, misma que se ordenó considerando en principio el término de la afección más mencionada, seguida de aquellos con menor difusión."<sup>27</sup>

A continuación se enumeran algunas plantas medicinales de acuerdo al uso y síntoma, con respecto a los órganos del cuerpo humano.

Aparato digestivo

Planta o flor	Padecimiento o Tratamiento	Aplicación
Ajenjo	Inflamación del higado y dolor de estómago	Infusión (bebida)
Epazote	Para desparacitar	Infusión (bebida)
Estafiate	Para controlar la diarrea	Infusión (bebida)
Hierbabuena	Cólicos y dolor de estómago	Infusión (bebida)
Manzanılla	Diarrea, empacho y dolor de estómago	Infusión (bebida)

Cuadro 5

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Abigail Aguilar, Plantas Medicinales del herbario IMSS, p. 13.

Piel v anexos: sistema músculo esquelético, traumatismos.

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación	
Arnica	Las heridas y golpes	Infusión (fomentos)	
		Uso externo	
Espinosilla	Evitar la caspa y caida del	Infusión (sobre el cabello)	
	cabello	uso externo	
Hierba del cáncer	Las heridas infectadas	Infusión (fomentos)	
Ortiga	El tratamiento de reumas	Uso externo (fomentos)	

Cuadro 6

Aparato respiratorio:

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación	
Bugambilia	La tos	Infusion (bebida)	
Eucalipto	La tos y ronquera	Infusion (bebida)	
Gordolobo	La tos	Infusión (bebida)	
Guamúchil	La tos	Infusión (bebida)	

Cuadro 7

Signos y síntomas.

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación
Cedro	Baja la calentura	Se hierve agua para baño y se agregan las hojas. El baño es con el agua fría.
Jarilla	Baja la calentura	Se colocan las hojas frescas sobre el estómago.
Pimienta	Dolor de cuerpo por aire o por cansancio	Se hierve agua con las ramas y se bebe una taza de té, el baño debe ser en un lugar cerrado, cubrirse bien y no salir. (De preferencia en la noche).
Verbena	Vómito	Se toma el conocimiento de la hoja machacada.

Cuadro 8

Anarato reproductor femenino:

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación
Hierba dulce	Normalizar el ciclo menstrual	Se bebe la infusión en un litro de agua
Santa Maria	En caso de presentar dolor de cabeza y de estómago después del parto. Sólo una vez que la mujer haya pasado el parto.	Se aplica en fomentos (externo)
Ruda	Normalizar el periodo menstrual	Se ingiere la infusión

Cuadro 9

## Síndrome de filiación cultural:

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación
Albahaca	El uso y el mal de aire	Limpias, por frotación (externo)
Cempoalxochitl	El susto o el empacho	Se toma la decocción de las ramas en 3 litros de agua, tres veces al día
Pirul	Para el susto o mal de aire	Se pasan por el cuerpo y se impregnan de alcohol para frotar el cuerpo

Cuadro 10

Aparato urinario:

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación
Cola de caballo	Llumpia los riñones diurético	Se bebe la infusión
Doradilla	Contra el dolor de riñones, cálculos biliares y como diurético	Se bebe la decocción
Gobernadora	Los cálculos renales	Se bebe la infusión en ayunas
Hierba de sapo	Dolor de riñones y mal de orin	Se bebe la decocción como agua de tiempo

Cuadro 11

Aparato circulatorio:

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación
Ajo	Controlar la presión y mejorar la circulación	Se consume diariamente un ajo con leche en ayunas
Muicle		

Cuadro 12

### Sistema nervioso:

Planta o flor	Padecimiento o tratamiento	Aplicación
Flor de azahar	Los nervios	Se bebe la infusión por las noches
Floripondio	El insomnio	Se coloca una flor entre la almohada y su funda y se recarga la cabeza
Mirto	Los nervios y el insomnio	Se bebe la infusión     Se coloca una rama fresca entre la almohada y su funda
Toronjil	Los nervios	Se bebe la infusión

Cuadro 13

### 4.2 El temazcal

El temascal o baño de vapor es un recurso que tiene uso desde tiempos prehispánicos el temazcal o baño de vapor. Esta es una estructura de aproximadamente un metro de altura, el material es de adobe y se puede entrar a él sólo hincados. El espacio es reducido y por esa razón únicamente permanecían dentro la curandera y la paciente a la que se le realizaba una curación, frotándole el cuerpo con ramos de flores. Para generar el vapor se coloca sobre el fuego encendido al otro extremo de la entrada piedras mojadas.

Tuvo y tiene una doble función: religioso y terapéutica. Desde épocas muy antiguas el <u>temazcal</u> o <u>temazcalli</u> consistía en una habitación fabricada de adobe en la cual se introducía al paciente (pudiendo estar acompañado del terapeuta o de algún familiar) para que recibieran los vapores del mojar piedras previamente calentadas sobre las que se arrojaba agua, pudiendo prescribirse el uso de plantas medicinales con diversos propósitos.

La importancia religiosa entre los pueblos mesoamericanos deriva del hecho de que el empleo del <u>temazcal</u> se relacionaba con ritos relativos a la Madre Creadora de los hombres, a la Diosa de los partos o Abuela de los baños (Temazcaltoci y Tlazolteotl)."<sup>28</sup>

Como terapeutica, se utilizaba para fines curativos: el paciente acudía a este recurso para curarse de congestiones respiratorias y dolores musculares, en el caso de la mujer embarazada, la partera realizaba maniobras para acomodar al niño que permanecía en el vientre, después del parto, con la finalidad de cerrar los poros abiertos y eliminar los aires que adquirió durante el embarazo.

Actualmente existen en los estados de la República Mexicana, baños de vapor, como en Morelos, Oaxaca, Estado de México, en la ciudad de México, en Xochimilco, Milpa Alta y Tláhuac.

### 4.3 Las técnicas terapéuticas

Actualmente es claro observar que se utiliza para resolver problemas de salud, la combinación de procedimientos naturales y mágicos, Teresa Sepúlveda señala que esta era una forma de curar "Mediante ritos de purificación, a los

<sup>28</sup> Carlos Zolla, Medicina Tradicional y Herbolaria, p. 118.

que se sometía al enfermo, en ocasiones a sus parientes y hasta él mismo, el médico preparaba el ambiente propicio para la curación. Los ritos incluían el ayuno, la abstinencia sexual, la confesión de los pecados, los ritos de auto sacrificio, las oraciones y las ofrendas. Los ritos mágicos que Reforzaban la acción del medicamento, incluían las oraciones y conjuros, los sacrificios, los sacrificios de aves, animales y aún de personas."<sup>29</sup>

Hoy día en la zona urbana, se aplican procedimientos, como las limpias, y curaciones, retomando elementos de carácter natural y mágico, antes de iniciar o durante el procedimiento de curación, el curandero realiza una ceremonia o ritual ya sea individual o colectiva, haciendo uso de imágenes religiosas o de objetos mágicos. En las limpias se observa aún la práctica religiosa y mágica; los conjuros y las oraciones.

El conjuro: es un género de discurso en el cual se presupone que el que lo dice y aquel a quien va dirigido tienen fuerzas que van más o menos equilibradas. De tal manera es fundamental, que tanto el conjurador como la personificación de la enfermedad hagan uso de todos sus recursos para lograr prevalecer. El tratamiento es una lucha en la que se decide el futuro del paciente.

La oración: en cambio, es producto del reconocimiento de la acción de fuerzas superiores en el proceso- en este caso patológico- que se desea tratar, y entonces el hombre se coloca de antemano con inferior e incapaz de actuar por su propia volición. Está sujeto al deseo de la deidad o el poderoso espíritu que lo han enfermado y se dirige a ellos en tono suplicante, existiendo las modalidades de intervención de un sacerdote y de la oración comunitaria."<sup>30</sup>

De la combinación de elementos y procedimientos están:

Los remedios curativos naturales: se aplican basándose en hierbas, vegetales y animales y su tratamiento es de carácter natural.

Los procedimientos o remedios curativos espirituales: En algunos casos además de aplicar un procedimiento natural se realiza un acto religioso o mágico:

30 Viesca Treviño, p. 190.

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> Mana Teresa, Sepúlveda, La Medicina entre los purépecha prehispánicos, p. 108.

Cuadro 14

Una persona acude con el curandero por el reconocimiento o prestigio que este ha adquirido en la comunidad o localidad, por su experiencia y conocimiento, en el caso de la partera se agregaba y sigue diciendo que debe ser habilidosa, eficaz, honesta y buena gente.

Los curanderos cualquiera que fuera su especialidad debían mostrar esas cualidades, pues su prestigio dependía de él. Algunos cronistas cuentan la existencia de un fuerte castigo legal a quien engañara a la gente haciendo mal uso del nombre ticitl, como de los recursos terapéuticos que dañaran a la gente. Por otro lado es interesante observar la respuesta y la manera en que se establece y por qué se establece esta relación de la que hablamos, desde el punto de vista psicológico existe la repercusión que un paciente o médico puede tener a partir de tomar la decisión de asistir con un médico sea este curandero o no.

Luis Díaz, estudia desde esta perspectiva, la relación entre dos personajes: "Una relación médico paciente adecuada tiende a crear en el enfermo un estado de conciencia particular que incluye bienestar, confianza y seguridad en su curación, el cual influye en diversos grados sobre el curso de la enfermedad y los mecanismos curativos. En otras palabras, en algunos estados de conciencia en que las actividades cerebrales son capaces de modificar las funciones de los órganos y sistemas periféricos que en algunos casos resultan paliativos o incluso, curativos."<sup>31</sup>

La relación se establece en primera instancia, cuando el paciente asiste con el curandero para recibir atención médica (entendido esto como la aplicación de elementos de orden naturales y religiosos o mágicos), el terapeuta por su parte

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Luis Díaz, Relación médico-paciente; terapéutica: La psicobiología del proceso de curación, Estudios de Antropologia Médica, p. 21.

ofrece el apoyo incondicional, de este primer contacto se presentan dos cosas, que el paciente quede convencido de la atención que le fue brindada, sintiendo alguna mejoría y con esto asistir subsecuentemente a sus citas o por el contrario no regresar, así que de las consultas, el curandero proyecta:

-prestigio

-experiencia y conocimiento

-seguridad -confianza -familiaridad

-apoyo moral

-brinda tranquilidad y consejos

-bajo costo en la consulta

# V. RELACIÓN MÉDICO-PACIENTE



SEÑORA ELPIDIA ROSAS, PARTERA Y CURANDERA DE CULHUACÁN, IZTAPALAPA FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

El presente capítulo, trata de la relación que se establece entre el médico y el paciente, a través de elementos importantes como la consulta, el espacio geográfico donde se desarrolla esta actividad, la diferencia que existe, entre el curandero y el médico institucional y finalmente el perfil de los pacientes.

En el primer punto, se inicia la consulta informal, con las preguntas que el curandero inicia, esto permite dos cosas; por un lado, que el paciente decida si continua con este curandero, en caso de sentir confianza, y por otro lado, el curandero determinará, si está en sus manos resolver la enfermedad o molestia, del paciente.

El espacio físico en donde se atiende al paciente, es en la recamará, otras veces en la sala, pero generalmente, es un cuarto acondicionado como consultorio o en locales rentados.

Por otro parte, la atención que brindan los curanderos, es diferente de la atención que se brinda en las clínicas y hospitales. Esto se observa cuando el curandero brinda a su paciente buen trato, confianza, paciencia y consejos; por el contrario, con el médico institucional son: regaños, indiferencia, distanciamiento y tiempo muy limitado.

La mayoría de los pacientes, viven en el mismo espacio geográfico que los curanderos. Comparten la misma visión de las cosas y la interpretación que tienen sobre las enfermedades. Esto los identifica como comunidad.

#### 5.1 La consulta

Se ha mencionado que la o el paciente acude al curandero, es porque ya lo conoce o tiene referencia de alguien conocido, si un paciente acude por primera vez, el terapeuta rompe el hielo o el silencio por medio de la conversación informal, calmando y dando confianza al paciente temeroso de estar con alguien desconocido, si el paciente presenta el dolor, trata de ser abierto para facilitar y agilizar el tratamiento del curandero.

Una vez que el curandero inicia las preguntas, el paciente empieza a desinhibirse, detallando las características del malestar, con la auscultación y la terapia que en ese momento realiza el curandero se da cuenta del problema que presenta la persona, determina la causa, la forma de restablecer la salud, inicia una serie de planteamientos médicos, utilizando un lenguaje popular y

conocido por quienes lo visitan, finaliza dando ciertas recomendaciones que el paciente debe acatar con mucha disciplina, en algunos casos recomienda; descanso, dictas, ungüentos, tés, baños de vapor, etcétera, si el curandero posee ética profesional, canaliza al paciente a la clínica de alguna institución, en casos delicados o que no pueda resolver.

La relación que se sostiene con los pacientes permite mayor comunicación, misma que amplia y prolonga las relaciones familiares, amistosas y de compadrazgo; cuando hay conflictos que impiden al paciente mantener una estabilidad física y emocional por dificultades económicas o de pareja.

El pago correspondiente a la atención recibida es mínimo, los curanderos cobran una pequeña cuota o donativo por ofrecer sus servicios, si la persona es en demasía humilde paga veinte pesos, otras treinta, cuarenta o cincuenta o trescientos pesos dependiendo la atención que se le brinde. Se observó que durante la consulta se desarrollan los siguientes pasos:

- a) Saludo
- b) Preguntas al paciente
- c) Auscultación y terapia
- d) Pronóstico
- e) Plática sobre el padecimiento y recomendaciones
- f) Consejos (en ocasiones)
- g) Plática abierta sobre otros temas (en ocasiones)
- h) Pago de la consulta
- i) Despedida

### 5.2 Espacio físico donde se atiende al paciente

El lugar en donde el curandero atiende a sus pacientes es en un espacio acondicionado para tal fin, pequeño y dentro del hogar, en otros casos es en pequeños locales rentados donde además de brindar la consulta, se venden objetos relacionados con la religión, como imágenes de santos, pero también se pueden adquirir artículos de carácter mágico. En ambos espacios se ven las imágenes religiosas para pedir o solicitar a los santos les dé fuerza y habilidad para aliviar a su paciente o en su defecto para contrarrestar el mal, en caso de que se le haya hecho algún daño; mal de ojo, trabajo, etcétera.

### 5.3 Diferencia entre el curandero y el médico institucional

Podremos señalar de manera general, los aspectos que determinan la atención que brinda uno y otro:

Curandero	Médico institucional	
-ofrece confianza	-poca confianza	
-tranquilidad	-intranquilidad	
-consejos	-regaños	
-afecto	-distanciamiento	
-tiempo disponible	-tiempo limitado	
-retribución económica simbólica	-pago determinado	

### 5.4 Perfil de los pacientes

Se ha mencionado anteriormente sobre los pacientes y su relación con el curandero, se concretará a señalar que éstos viven en colonias populares, habitan el mismo espacio geográfico que sus curanderos y comparten sus creencias, esta podría ser una regla general, pero en realidad existen algunas variantes como son no vivir en el mismo espacio físico, se concentrará en esa mayoria, que es la población marginada de zonas populares y demanda ese servicio.

Se observó que los pacientes comparten la misma cosmovisión, la misma forma de interpretar las enfermedades y su forma de curarla, estos valores culturales a los que se hace mención, permite mantener un sistema de creencias, que facilita en determinado momento, aliviar gel malestar que una

Persona pueda tener, tomando en cuenta las características, mencionadas en otros incisos.

En el momento que el enfermo decide asistir con el curandero, se establece una especie de vínculo o dependencia, el paciente asume la responsabilidad de seguir el tratamiento que le ha sido suministrado, el concepto que tanto paciente como terapeuta manejan sobre la enfermedad y la salud, se refleja durante el proceso de curación, el tratamiento con recursos naturales se

complementan con el factor mágico, el mensaje enviado por el curandero influye en el pronto restablecimiento del paciente.

Muchas de las preguntas que un enfermo se plantea son respondidas por su médico sin mucha complicación, asegurándole una rápida recuperación, sólo son seguir estrictamente el tratamiento que le indica. La recuperación se debe en gran parte al estado psicológico en que se encuentre el paciente, se sabe que los agentes determinantes en la alteración emocional y física de una persona se debe a agentes externos, como son la estabilidad económica, moral, social, el medio ambiente, la desnutrición, etcétera. Un factor importante es el stress, que provoca enfermedades psicosomáticas.

## VI. CURANDERISMO UNA ALTERNATIVA O PURA CHARLATANERÍA



LOS CURANDEROS, HEREDEROS DIRECTOS DE LOS TICITL (MÉDICOS PREHISPÁNICOS) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

En éste capítulo, se mostrará el papel que desempeña el curandero dentro de la política médica, resistiéndose a ser relegado y demostrando que sigue siendo necesario a las poblaciones populares, donde existe una gran demanda de salud, a bajo costo.

Por otro lado, se pretende evidenciar su dedicación como heredada, pero también libre, al brindar un beneficio a la comunidad sin la intención de lucrar y perpetuando, los conocimientos y experiencias a sus futuras generaciones.

El curandero se dedica además de curar, a otras actividades que le permiten mejorar sus ingresos económicos. Algunos siguen cultivando la tierra otros se dedican al cuidado de vacas y caballos, entre otras cosas.

Por lo tanto, en la actividad que desarrolla el curandero se marca un fuerte lazo de fidelidad con sus conciudadanos. El interés de que sigan permaneciendo los usos y costumbres en este quehacer tan bondadoso o agraciado por Dios, como ellos lo llaman, les facilita el camino que están depositando en sus hijos.

Gracias a estos conceptos compartidos la medicina tradicional y por consecuencia el curandero, permanecen como una alternativa a los problemas de salud, más frecuentes, en las zonas populares de nuestra gran capital.

# 6.1 El curandero elección libre o heredada, un saber heredado y aprendido

El curandero, como ya se mencionó anteriormente, se forma de manera empírica, conocedor de enfermedades y la forma de curarlas, se ha contado también que gracias a la experiencia y conocimiento adquirido por los años es que ha logrado desarrollar una de las tareas de la vida más importante, pero también es momento de indicar, que el aprendizaje ha sido heredado de padres a hijos, los padres han enseñado a sus hijos desde pequeños a conocer esta práctica médica, primero aplicando los remedios caseros con la familia, describiendo cuales son las plantas medicinales de uso para cada padecimiento y después con los vecinos y gente de la comunidad.

Pero la iniciación del curandero se debe en gran medida al "Don", habilidad y revelación que le fue transmitida a través de un ser divino: esa transmisión se lleva a cabo mediante un sueño, aparición de una imagen religiosa o por el

hecho de haber salido sano y salvo de un accidente, esto determina que tengan prestigio y reconocimiento por los habitantes de su región.

El contacto espiritual con alguna divinidad se produce durante el sueño, es en ese momento que el curandero o terapeuta acepta y asume su función de médico dentro de la comunidad, aplicando métodos particulares que van de acuerdo a su especialidad.

El compromiso adquirido por el curandero, le obliga a responder de manera honesta hacia sus pacientes, apegándose a los principios adoptados por sus padres y abuelos y que a su vez le fueron heredados. El deseo de trascender, le empuja a depositar en sus hijos y nietos el mismo conocimiento.

La necesidad de atención que demanda la población no es únicamente médica, sino también moral y espiritual. El médico tradicional ofrece un tratamiento integral, que beneficia a los pacientes asiduos, ya sea para chequeo, prescripción médica o plantear un conflicto emocional o moral, esto muestra que la permanencia de los médicos tradicionales responde en gran medida a las necesidades prioritarias, de una población abierta, que incluye a la urbana.

Por otro lado, la entrega de este cargo, se realiza mediante una ceremonia en la que acude la familia y la comunidad, dependiendo la región en donde se celebre. Aquí, en la zona urbana la entrega se hace de manera simbólica, pero sin ceremonia.

### 6.2 El quehacer cotidiano del curandero

El curandero como persona común, si es mujer se dedica a las tareas del hogar, si es hombre, además de curar, tiene otra actividad, como el cuidado de vacas y caballos, se dedican al cultivo de la tierra, o el comercio, y aunque parezca mentira, en el distrito Federal, zonas como, Iztapalapa, Tláhuac, Xochimilco y Milpa alta, existen curanderos con estas cualidades, que alteran sus actividades laborales (hablando desde el punto de vista del proceso productivo), con las de carácter terapéutico. Otros se dedican únicamente y exclusivamente a atender a sus pacientes.

### 6.3 Las formas, usos y costumbre del curandero

En la ciudad de México, existen mercados y amplios locales dedicados a abastecer los distintos productos utilizados en las curaciones, artículos de carácter mágico, religioso, naturales y minerales; hierbas, amuletos y esencias, entre otros. En cualquier mercado por pequeño que sea podemos obtener, cualquiera de estos productos para consumo personal, ya sea para utilizar el remedio que el curandero vecino de la misma calle, o el que fue recomendado por algún familiar o persona conocida, en ocasiones, son algunos médicos quienes, recomiendan algún tratamiento natural, para las molestias respiratorias, estomacales y digestivas, o dolores musculares, en estos tratamientos se recurre a los ungüentos, inhalaciones y tés, entre otros.

De esto resulta importante señalar que aún cuando la medicina tradicional no está contemplada en los programas académicos y mucho menos es oficialmente reconocida, existen afortunadamente, médicos que intentan rescatar algunos aspectos de esta práctica médica, intercalándola con la medicina institucional, pero se insiste, es realmente un reducido grupo aislado de médicos el que pretende mantener una política más abierta respecto a esta situación. De ello Carmen Anzures explica bastante acertada el papel que juega en la actualidad este quehacer terapéutico, entendido este como un conjunto de prácticas y conocimientos adquiridos y aplicados mediante la experiencia y la herencia de padres e hijos por muchos años:

"La medicina tradicional actual, aunque heredada de un patrimonio teórico-práctico de varios siglos, ha ido también evolucionando con el tiempo, ante el impacto de los medios de comunicación, la movilidad social y geográfica, la modernización general de la vida y de las cosmovisiones, la influencia de la escolarización y de la castellanización, junto con la difusión y proliferación de los productos farmacéuticos, y en menor escala por la asistencia sanitaria médica."<sup>32</sup>

"Sin embargo esta medicina tradicional, si se ha mantenido tanto tiempo y sigue tan arraigada y difundida, es porque responde a formas culturales de grupos mayoritarios y porque efectivamente cura, aunque su acción sea limitada, perfectible y no carezca de peligros, como la medicina moderna misma. Esto significa que sigue siendo una forma terapéutica importante, aunque no entre en los planes de estudio de ninguna carrera

<sup>32</sup> Carmen Anzures y Bolaños, Medicina Tradicional y Sincretismo, p. 105-106.

médica, ni se haya reconocida jurídicamente esta profesión, ni menos aún se le haya potenciado". 33

Se menciona también de manera bastante general cuales eran las diferencias, entre la atención que ofrece un médico institucional y la que brinda un terapeuta tradicional, de ellos hubo resultados bien marcados, y se aprovecha para agregar, que la medicina oficial, complica el trámite para que un paciente asista con mayor confianza, burocratizando el servicio.

En consecuencia un paciente recurre al curandero, si no es grave el estado en que se encuentra, ya que este último facilita la atención recibiéndolo en su casa-consultorio o acudiendo hasta su hogar, dependiendo las condiciones en que se encuentre, además, el paciente tiene la confianza de comentarle al terapeuta, los medicamentos que haya ingerido, mientras que al médico institucional, le oculta muchas veces, sino es que siempre, del tratamiento natural al que ha recurrido, este silencio, se debe principalmente, a la ignorancia y desconocimiento (no que desconozcan su existencia, sino que rechacen y eviten estudiar por su cuenta sobre el tema), que presentan los médicos ante esta práctica, así que seguirán los pacientes, mintiendo para no ser regañados o mostrar pena al mencionar la utilización de recursos naturales y las creencias de determinados padecimientos como el mal de ojo, empacho, el susto, mal de aire, entre otras.

Es necesario puntualizar que la medicina tradicional, aunque es una opción para las poblaciones marginadas y de escasos recursos económicos, aún aquí, en la gran capital, como el caso de las colonias populares y ciudades perdidas; tiene limitaciones, y el tratamiento terapéutico al que se sujetan las personas, es más lento que el resultado que pudiera tener la medicina institucional, aunque como dicen algunos curanderos: si no te cura tampoco te daña, mientras que los medicamentos farmacéuticos, Curan una cosa y descomponen de otra, con todo y esto, en ambas todo es con su medida.

Además, es importante agregar que la medicina institucional, atiende las enfermedades de mayor gravedad, es decir, aquellos problemas que la medicina tradicional no puede resolver, cuando un daño, físico o psicológico esta avanzado. Sólo el tratamiento de antibióticos e intervenciones quirúrgicas con las que pueden salvar al paciente. Otros de los factores, en este caso, son la escasez y los altos precios de los medicamentos.

<sup>33</sup> Ibid 106.

Queda después de lo anteriormente expuesto, mantener una postura, no como defensores a ciegas de los curanderos y su medicina histórica, sino como observadores y difusores objetivos de este quehacer cotidiano, que presta servicios y atención a todas las personas que de alguna manera requieren por diversos motivos, algunos ya señalados, acudir a cada especialista, dependiendo el malestar o padecimiento que tenga el paciente.

# VII. CULHUACÁN



PINTORESCO QUIOSCO DE CULHUACAN FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO En el presente capítulo, se aborda el tema de Culhuacán, como un importante, centro ceremonial y político. Culhuacán, se encuentra ubicado al sureste del Distrito Federal, en las cercanías del Cerro de la Estrella. Las avenidas más importantes dentro de ese perímetro son: las avenidas, Tláhuac, Taxqueña y ermita Iztapalapa.

La conformación del lugar se debe a once barrios que constituyen el pueblo. Socialmente, se puede observar, que existen grupos, con cierta jerarquía dentro de la comunidad: Asociación Civil, Patronato del Panteón, comités vecinales, y mayordomía.

### 7.1 Antecedentes históricos de Culhuacán, Iztapalapa.

Culhuacán que quiere decir cerro cocorvado (se refiere a lo encorvado) refiere Gorbea que no hace alusión al cerro que en sus inmediaciones se encuentra, sino a la sabiduría que poseían los ancianos.

Se encuentra asentado al poniente de lo que fue un estrecho istmo formado por el cerro Huizachtépetl o cerro de la Estrella y al norte, de Texcoco, Xaltocan y Zumpango, de aguas dulces, estas condiciones climatológicas permitieron el establecimiento de grupos humanos desde tiempos antiguos, ya que evidencias arqueológicas señalan una ocupación humana desde fechas muy antiguas.

Con la desaparición del dominio Tcotihuacano (entre 800 y 900) Culhuacán se convierte en una entidad fuerte e independiente, gobernado por una filiación tolteca-chichimeca, que domina buena parte del sur de la cuenca, entre 900 y 1000, Culhuacán junto con Tula y Otumba llegaron a conformar el núcleo de lo que más tarde sería llamado el imperio tolteca con capital en Tula. Al declinar esta última entidad, Culhuacán vuelve a recibir a los miembros de remanentes del grupo y dinastías fundadoras de raices toltecas.

La diversidad de flora y fauna de este territorio hizo posible que Culhuacán fuera ocupado por grupos humanos desde tiempos remotos, estos grupos fueron conformando a través de los años, pequeñas aldeas cuyo sostén dependía no sólo de la recolección y el intercambio de los recursos naturales

de montes y lagos, sino que además, desarrolló técnicas de alto rendimiento como la chinampa.<sup>34</sup>

El principal rubro de la economía y de alimentación era la producción agrícola en las zonas chinamperas y de ribera, con la siembra de maiz, amaranto, frijol, chile y una extensa variedad de legumbres, gramíneas y otras especies comestibles, producto de la agricultura de temporal, así como la obtención y consumo de alimentos del medio lagunar.

En la producción económica, destacaba la existencia de artesanos dedicados a la producción de cerámica, cestería, petates, extracción y trabajo de cantera, sal tejidos e hilados y comercio, entre otros oficios, algunos de los cuales complementaban el trabajo y la subsistencia de las familias de agricultores.

La economía que desarrolló Culhuacán antes de ser dominados por los aztecas, demuestra que también se regía por un mismo patrón en cuanto a la organización económica, política y social, ya que el gobierno controlaba estos tres aspectos, como lo señala Pedro Carrasco: "el gobierno controlaba los recursos fundamentales, la tierra y el trabajo, reglamentaba e incluso participaba de modo inmediato en el proceso de producción y decidía las líneas a seguir en la distribución de la riqueza" 35

Esta distribución de la riqueza tenía que ver con la diferenciación entre los distintos sectores sociales, en el caso de la familia campesina, la mujer se dedicaba a las labores del hogar más aparte al hilado y tejido, mientras que el hombre al campo y a las artesanías. Habían artesanos especializados que trabajaban en el palacio, a estos últimos se les proporcionaba el material para desempeñar sus actividades laborales.

En el año 717 que se nombre al primer gobernante culhua, a partir de entonces Culhuacán mantiene su autonomía entre los años 717 y 1347 bajo la filiación tolteca chichimeca, hasta que son conquistados por los mexica, sin embargo aun con este hecho continuaron conservando su soberanía y su

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> La chinampa: Es una plataforma construida con capas de lodo que se alternan con capas de plantas acuáticas, en el interior de un lago, pero atada fuertemente a la orilla con ayuda de las raices de un ahuehuete. La chinampa es capaz de una enorme producción permitiendo hasta tres cosechas anuales. Se hacen crecer plantas en algunos sembradios que son trasplantadas a la chinampa después de cada cosecha, de tal forma que la producción es prácticamente continua. Erick Wolf. Pueblos y culturas de mesoamérica, p. 79.

<sup>35</sup> Pedro Carrasco. Artículo: La sociedad mexica antes de la conquista. Hhistoria general de México. p. 221.

reconocimiento como herederos y depositarios de la cultura tlatoani de origen culhua-mexica que gobierna hasta 1413.

A la llegada de los españoles, con la conquista española en 1521, al organizarse administrativamente el régimen colonial, el corregidor primero y el alcalde mayor radicaron en Mexicaltzingo y a la unidad administrativa correspondiente se le denominó jurisdicción de Mexicaltzingo.

En 1522 se realizó el primer censo de la Nueva España, registrándose en Culhuacán 817 tributarios, las estancias eran 18 circundando la cabecera, de los cuales en el siglo XVIII solamente se conservan San Lorenzo y Santiago Acahualtepec.

Culhuacán fue encomendada a Cristóbal de Oñate, éste al morir la heredó a su hijo, después su nieto y finalmente su bisnieto. A finales del siglo XVII pertenecía a Teresa Maldonado Zapata quien recibía los tributos, posteriormente queda integrado a la jurisdicción de Mexicaltzingo y después a la corona española.

Desde entonces, se ha mantenido la lucha de los campesinos por recuperar sus tierras, en 1923 por ejemplo, son entregadas a los habitantes del pueblo, por el presidente Alvaro Obregón, aunque después se las expropiaron. En 1928 se cambiaron las municipalidades por delegaciones aplicándose al siguiente año, Iztapalapa fue durante casi setenta años municipio y cincuenta delegación. Culhuacán dejó de ser subdelegación para convertirse en localidad.

Actualmente es una comunidad semi-rural, conformado por once barrios, algunos de dimensiones muy reducidas, cuatro de los barrios se ubican dentro de los límites de la delegación de Coyoacán, debido a la traza de los ejes y creación de las delegaciones, sin embargo de acuerdo al sistema religioso en que se sustenta esta comunidad, pertenecen al núcleo Culhuacanense, porque así mismos se denominan: "herederos de la cultura teotihuacana."

Culhuacán es una población con profundo arraigo cultural, en donde se expresan celebraciones de carácter religioso popular, derivadas éstas del sincretismo que surgió del periodo colonial e indígena.

De estas costumbres y tradiciones, quedó también, entre otras actividades, el conocimiento médico, mismo que fue heredado de padres a hijos, por

generaciones. Los médicos terapeutas se hicieron verdaderos expertos y especialistas debido a la amplia gama de conocimientos que poseían y poseen, lo que incluía, el uso de las plantas medicinales como recurso para curar males y padecimientos: los ungüentos, las cataplasmas, las infusiones, las limpias, las hierbas y las sobadas, que entre muchas más siguen siendo parte del tratamiento que aplican los curanderos.

Actualmente, Culhuacán es una localidad ubicada dentro de la delegación Iztapalapa, ésta delegación, colinda al norte con Iztacalco y el Estado de México; al este con el estado de México, la delegación Tláhuac y Xochimilco; al oeste con las delegaciones de Coyoacán y Benito Juárez.

Tiene el 7.52% de superficie del Distrito Federal, que equivale a 117.5 Kilómetros cuadrados.

De acuerdo al censo general de población del INEGI en 1950, la subdelegación de Culhuacán tenía 2,087 habitantes. Antes de 1973 en base a los recuentos locales realizados por el subdelegado, se registró un total de población de 21, 500, este dato es obtenido de una investigación realizada por Álvaro Lozano, sobre "La vida socio-religiosa actual en Culhuacán". Desafortunadamente sólo podemos obtener estadística poblacional de la delegación Iztapalapa y la registrada hasta éste momento es de 1,696.609. en base a los datos publicados por el INEGI. en el año de 1999.

La comunidad está constituida por once barrios, que se dividen de la siguiente manera:

La Magdalena y San Francisco se ubican dentro de la Delegación de Coyoacán, sin embargo social y simbólicamente siguen perteneciendo a la delegación de Iztapalapa.

Los barrios que conforman el pueblo son: Culhuacán (como cabecera), Los Reyes, San Simón, Tula, San Andrés Tomatlán, Santa María Tomatlán, San Francisco, Santa Ana, la Magdalena y San Juan.

Existen colonias dentro del perímetro del pueblo, consideradas como nueva creación: Zona Urbana Ejidal, Luis Echeverría, Mirador y Valle de Luces

La forma de organización en Culhuacán está representada tradicionalmente por personas oriundas del lugar, sin embargo hay excepciones como es el caso de personas que han vivido en esta región por más de treinta años; mismas que son consideradas como personas honestas y responsables.

A) Presidente de la colonia: atiende asuntos relacionados al

mejoramiento y conservación de los servicios públicos.

B) Un comisario ejidal:

se encarga de resolver trámites y problemas relacionados con la posesión y títulos de tierra

C) Patronato del panteón: (grupo de personas) llevan a cabo la administración, conservación y mantenimiento

del panteón.

D) Mayordomos en la cabecera del pueblo y en cada uno de los barrios:

se encargan de organizar las fiestas patronales de cada uno de los barrios y la del santo patrono del pueblo (imagen del "Señor del Calvario")

Como parte del servicio médico institucional, se encontraron los siguientes centros:

Hospital de atención materno infantil, SIMIGEN de atención privada, en el barrio de Santa María Tomatlán

Clínica del IMSS; en el barrio de Santa María Tomatlan, ambos sobre la avenida Tláhuac, entre el periférico y la avenida de Santa Ana.

Centro de salud, en el barrio de San Andrés Tomatlán, avenida Tláhuac cerca de la avenida de Santa Ana.

Centro de salud; en el barrio de San Francisco, avenida de la salud y Taxqueña.

Centro de salud, en la cabecera del pueblo de Culhuacán, calle 16 de septiembre y Morelos,

Dispensario médico; en el interior del inmueble de la iglesia de San Juan Evangelista, que brinda servicio por las tardes.

Ubicamos curanderos en distintos barrios del pueblo:

En San Simón: dos hueseros- sobadores; atienden lesiones de torceduras, sus técnicas y recursos se apoyan en la aplicación de sobadas, tes y pomadas. Aunque no es oriundo del barrio, pero lleva años asistiendo al pueblo y atiende únicamente los sábados.

El curandero Moisés Santos Valverde es originario del lugar.

Culhuacán: cabecera, un curador y limpiador, Don tito.

San Francisco: Adelina Galán Pérez

La Magdalena: Elpidia Rosas Salvador, curandera y partera.

NOTA: Existen más curanderos distribuidos en los demás barrios.

Locales que se dedican al comercio de las plantas medicinales en el pueblo son:

Culhuacán centro:

- a) local que funciona también como espacio para Limpias y curaciones, ubicado en la calle de 16 de septiembre esquina avenida Tláhuac.
- b) local, ubicado en el interior del mercado de Culhuacán

Por otro lado, según Don Tito (curador y limpiador) y Doña Elpidia (partera y curandera) ambos de Culhuacán, estos son algunos de los principales padecimientos que atienden los curanderos de dicha demarcación: mal de ojo, susto, chipilez, caída de mollera, empacho, limpias y partos, entre otros. Asimismo, enfatizan que hay muchas clases de curanderos: parteras, hueseros, hierberos, curadores, sobadores, clarividentes y brujos.

Por ejemplo, en el caso de la señora Elpidia Rosas Salvador, curandera del barrio de la Magdalena, se interesó desde muy pequeña por los usos y propiedades de las plantas medicinales. Su oficio ha sido heredado en forma familiar. Éste es concebido, según ella, como un Don entregado por seres divinos... "En parte iba a ser mi abuelita que tenia su ser. En sueños, le entregaban una jicara con huevos, un paliacate e hilo, para el parto y las limpias: pero ella no quiso recibir y los Aires la castigaron torciéndole la cabeza".

Los padecimientos que ella atiende son: embarazos, acomoda al bebé en el vientre de su madre, empacho, caída de mollera, enfriamiento, endereza la columna vertebral, da sobadas, pone en su lugar los genes; también aplica inyecciones, sueros y vendajes.

Actualmente, junto con otras 35 parteras de diferentes demarcaciones delegacionales, entrega informes de sus actividades como partera, en un módulo de la Secretaria de Salubridad y Asistencia, ubicado muy cerca de la delegación Iztapalapa.

A partir de 1970 a la fecha atiende a sus pacientes en su domicilio. Cabe hacer notar que en ocasiones apremiantes es ella la que se dirige a los hogares de sus pacientes.

Así también, según Don Tito, hay energías que los doctores no conocen. Por tal motivo los curanderos trabajan con formas diferentes.

Al igual que la señora Elpidia, el curandero Tito recibió el "Don" por los Aires (éstos son seres superiores a la naturaleza humana) y por tradición familiar. Su protector, es uno de los cuatro vientos.

Algunos de los padecimientos que atiende son: colitis aguda, peritonitis, hemorroides, dolencia de huesos, gastritis y reumatismo; pero su fuerte son las

limpias: quitar el trabajo negro, la salación, las envidias y el constante dolor de cabeza.

Además, para Don Tito es muy fácil diferenciar entre un curandero y un charlatán. Éste último, siempre que van a visitarlo los pacientes antepone las desgracias y el precio diciéndoles cosas negativas y desagradables, con la finalidad de despojarlos de la mayor cantidad de dinero; el curandero por el contrario, no tiene precio para nada, lo que le quieran dar.

Así también Don Tito recomienda a todos sus pacientes llevar una vida más armoniosa en su casa y en su trabajo. Por tal motivo, les sugiere encender una vela azul para no desesperarse y buscar soluciones fáciles en la familia y en el trabajo.

El local de este misterioso curandero se localiza a un costado del merado de Culhuacán, entre las avenidas Tláhuac y Taxqueña.

A continuación se mencionan aspectos muy generales que tienen algunos de los pobladores de Culhuacán con respecto a los quehaceres terapéuticos de los curanderos:

- Para la señora Galdina Martinez Yáñez, de setenta años de edad, existen dos tipos de curanderos: "Primeramente los brujos, éstos se aprovechan de la inocencia y la buena voluntad de sus pacientes sugestionándolos, les hacen creer que están embrujados, yo no creo en ellos; los otros son los verberos, esos si son de fiar y dicen la verdad, aunque uno siempre debe dudar v ser cautelosa".
- La señora Irma Bustos Rivera, de sesenta años de edad, opina lo siguiente: "Yo acudí con una curandera por un fuerte dolor de cabeza y por unos baños con yerbas que me dio me cobró \$ 250.00 y \$ 50.00 por cada consulta; además dizque me curó con huevo y nada; para mi fue una charlatana. No fue hasta que acudí con una psicóloga y me dijo que todo era causa de una depresión y con terapias me compuse"
  - La señora Catalina Gaytan de sesenta y cinco años de edad: "no recomiendo a nadie a asistir con un curandero, pero si alguien quiere buscarlos es cosa de cada quien". Afirma que en Culhuacán y en todas partes del país siempre han existido los curanderos.

- El señor Jesús López de setenta y ocho años de edad: " Algunos son buenos y otros por casualidad. Los curanderos son muy antiguos en Culhuacán".
- Iván Valderrama de cuarenta años de edad : "No creo en los curanderos".
- Marisol Valverde cincuenta y tres años de edad : "No creo en los curanderos. Me parecen Charlatanes, que no hacen nada".
- Raymundo Olivera cuarenta y seis años: "Yo nunca he solicitado los servicios de un curandero, pero si existen ha de ser por algo".
- Ángel de treinta y tres años de edad : "Yo no he acudido, pero nunca es por demás".
- Alfredo de sesenta años : "Los curanderos siempre han existido y han avudado a las personas".
- Silvia treinta años de edad : "No creo en los curanderos porque sencillamente se me hacen unos charlatanes. No creo que tengan poderes para sanar por medio de sus rezos y todas sus tomas. Si creo, por ejemplo, en la propiedad medicinal de algunas plantas, pero necesariamente deben ser estudiadas por alguien que conozca".
- Carmen de setenta años :"Creo en los curanderos y nos hacen mucha falta".

NOTA: Es importante mencionar que la mayoría de las personas al momento de ser entrevistadas, con cierto dejo de indiferencia, negaban hasta cierto punto la importancia de las actividades de los curanderos; sin embargo, ya en la charla informal externaban tener entre sus familiares algún curandero e incluso, haber asistido en alguna ocasión con uno.

Para finalizar con este capítulo, es importante comentar que los pobladores y curanderos de los once barrios de Culhuacán, así como los de todo el país, han generado a través del tiempo intrincadas redes de comunicación con patrones

culturales muy específicos y, en muchas de las ocasiones, difíciles de interpretar.

Por consiguiente, mientras sigan existiendo enfermedades culturales como: El mal de ojo, el susto, el empacho, el enfriamiento, la envidia y la salación, entre otras, seguirán existiendo los curanderos en Culhuacán y en toda la República Mexicana, ya que los seres humanos somos algo mucho más que aparatos y sistemas.

Cabe mencionar, que la presente investigación: "La influencia de los curanderos en Culhuacán, Iztapalapa, tuvo como base, entre todos los curadores de la región, el apoyo y disposición de los curanderos: Don Tito (curador-limpiador) y Doña Elpidia Rosas Salvador (partera-curandera).

# VIII. PLAN DE PRODUCCIÓN

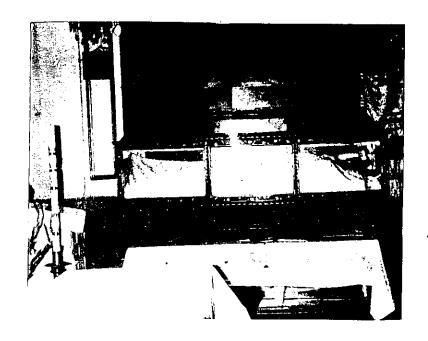


IMAGEN DEL SEÑOR DEL CALVARIO, VENERADO POR LOS HABITANTES DE CULHUACÁN FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

En el presente capítulo, se informa en torno a los objetivos, temporalidad, alcances y limitaciones planteadas en la presente investigación. Asimismo, se mencionan algunos aspectos estructurales que sirven de apoyo para la producción radiofónica.

### 8.1 NOMBRE DEL PROGRAMA:

"La influencia de los curanderos en Culhuacán, Iztapalapa."

### 8.1.1 LEMA:

La salud de un pueblo requiere de un programa honesto.

### 8.1.2 TEMA:

Quehaceres terapéuticos de los curanderos.

### **OBJETIVOS**

### 8.2 General

Elaborar un radio reportaje que aborde el panorama individual y social de la práctica e influencia que ejercen los curanderos en la congregación de Culhuacán, Iztapalapa, D. F.

### 8.2.1 Específicos

- 1. **Informar** a la opinión pública con respecto a los quehaceres terapéuticos que desempeñan los curanderos en la población arriba mencionada.
- 2. Orientar, entre otras cosas, a la opinión pública de la veracidad o charlatanería que gira en torno a los curanderos.
- 3. Además, es esencial el entretenimiento de los radio- escuchas.

### 8.3 PÚBLICO META

El perfil socio-económico al que está dirigido este radio-reportaje es de nivel social de clase media baja y baja; así también estudiantes de nivel licenciatura.

Es en este ámbito social donde el público radio-escucha podrá confrontar, desde una perspectiva más amplia, una de sus múltiples facetas culturales.

Asimismo, valora y revalora el rol que ellos desempeñan como parte esencial en esta relación: Curanderos-comunidad.

Sexo

: femenino.

Edad

: de veinte a cincuenta años.

Ocupación

: amas de casa.

Horario

: el horario más idóneo sería de las 07:00 a las 14:00 horas. Ya que brinda una posibilidad de ser escuchado con un poco mas de "calma"

### 8.4 MODALIDAD DE PRODUCCIÓN

En ese inmenso universo de pros y contras que giran en torno a los quehaceres curativos de los curandoros, las selección de temas para el presente trabajo se inclinará de acuerdo al perfil cultural y socio-económico de la clase media baja y estudiantes de nivel licenciatura.

Asimismo, las secciones serán informativas. Con dramatizaciones, consejos e informaciones recientes. Por lo anterior, la estructura más idónea para este programa es la de tipo reportaje.

Además, de contar con el apoyo de especialistas en la materia, el trabajo en cuestión tiene el compromiso, a través de un lenguaje sencillo y claro, generar una resemantización de conceptos en los radio-escuchas.

## 8.5 ESTRUCTURA:

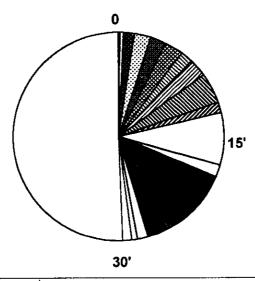
Se dividirá de la siguiente forma:

	MODALIDAD	SÍNTESIS	TIEMPO	T. TIEMPO
1	PRESENTACIÓN	Aparece un merolico	00:12'	00:12'
2	ENTRADA	"Los curanderos de	00:20'	00:32'
	INSTITUCIONAL	Culhuacán" ¿Verdad		
<u> </u>		o mentira?		
3	CÁPSULA No. I	Enfermedades	00:57	01:29'
<u></u>		culturales		
4	LA IMPORTANCIA	Una función	01:35'	03:04'
	DE LOS	terapéutica		
	CURANDEROS EN	alternativa para la		•
	LA ACTUALIDAD	población	•	
5	DIFERENCIAS	Los charlatanes,	01:30'	04:34'
	ENTRE UN	timadores y		
	CURANDERO Y UN	farsantes.		
	CHARLATAN			
6	CAPSULA No. 2	Breves antecedentes	01:32'	06:06'
		de los curanderos		
7	LOS CURANDEROS	Mientras exista este	01:12'	07:18'
	EN EL SIGLO XXI	reclamo curativo por		
		parte de la		
		Población, seguiran		
		existiendo los	i	,
	SECTIE	curanderos	01.427	00.012
8	SEGUE	Opiniones con	01:43'	09:01'
		respecto a los curanderos		
9	DRAMATIZACIÓN	Quehaceres de una	02:48'	11:49'
7	DICANIA FIZACION	partera	U2.40	11.47
10	CAPSULA No. 3	Semblanza de	01:03'	12:52'
LU	CAI 30LA 140. 3	Culhuacán	01.05	12.72
11	DRAMATIZACIÓN	"El brujo Don Tito"	04:49'	17:41'
	CAPSULA No. 4	-		
12	CAN GODALITO. T	El temascal	01:08'	18:49'
		<u> </u>		
13	LA ENFERMEDAD	La enfermedad surge	01:51	20:40'

,	1		1	
	EN LA	como un castigo		
	COSMOVISIÓN DEL	divino en el	ļ	
	CURANDERO	concepto		
		cosmogónico del		İ
ļ		curandero		
14	ALGUNOS DE LOS	Relación de algunas	03:27'	24:07
	PRINCIPALES	enfermedades con		
İ	PADECIMIENTOS	las deidades que las		
-	QUE ATIENDEN	provocan		İ
	LOS CURANDEROS	•		
15	LA HERBOLARIA	La importancia de	01:30	25:37'
	UN RECURSO	las plantas, los		
	EMPLEADO POR	recursos y oraciones		
	LOS CURANDEROS	en los tratamientos		
		terapéuticos		
16	PARA TERMINAR	Breves conclusiones,	01:41'	27:18'
		en torno al tema en	01.71	27.10
		cuestión		
17	CRÉDITOS	Reconocimiento a	01:05'	28:23'
''	CREDITOS	todas las personas	01.05	20.25
		que intervinieron en		
		la producción del		
		programa		
18	AGRADECIMIENTOS	A los doctores	00:22'	28:45'
''	A GIA DECIMIENTOS	Roberto Campos	00.22	20.73
		Navarro y Alfredo		
		Pablo Maya, así		
		como a la partera		
}				
	<u> </u>	Doña Elpidia y al		
10	SALIDA	curador Don Tito	00:53'	29:28'
19	SALIDA	Música (47)	00:53	29:28
		"La influencia de los		
		curanderos en		
		Culhuacán,		
		Iztapalapa"		

# 8.6 RELOJ DE PRODUCCIÓN

PROGRAMA: La influencia de los curanderos en Culhuacán, Iztapalapa DURACIÓN: 29:28' FECHA DE GRABACIÓN: 26-05-01 FECHA DE TRANSMISIÓN: Por confirmar GUIÓN: Juventino Villalpando Pavón



- ■1. PRESENTACIÓN 00:12'
- 12. ENTRADA INSTITUCIONAL 00:20
- 3. CÁPSULA No. 1 00:57
- E14, LA IMPORTANCIA DE LOS CURANDEROS EN LA ACTUALIDAD 01:35'
- 5. DIFERENCIAS ENTRE UN CURANDERO Y UN CHARLATÁN 01:30\*
- R16, CAPSULA No. 2 01:32"
- ☑ 7, LOS CURANDEROS EN EL SIGLO XXI 01:12
- Ø8, SEGUE 01:43°
- № 9. DRAMATIZACIÓN 02:48'
- Z 10. CÁPSULA No.3 01:03'
- ■11, DRAMATIZACIÓN 04:49\*
- 12. CÁPSULA No. 4 01:08\*
- 13. LA ENFERMEDAD EN LA COSMOVISIÓN DEL CURANDERO 01:51\*
- 14, ALGUNOS DE LOS PRINCIPALES PADECIMIENTOS... 03:27
- 15. LA HERBOLARIA UN RECURSO EMPLEADO POR LOS CURANDEROS 01:30'
- 16. PARA TERMINAR 01:41\*
- 17. CREDITOS 01:05'
- ☐ 18. AGRADECIMIENTOS 00:22'
- ☐ 19. SALIDA 00:53'

О

#### 8.7 RECURSOS HUMANOS

Equipo completo de producción:

- Productor.
- Guionista.
- Investigador.
- ✓ Técnico.
- 2 Conductores (mujer y hombre)
- 3 Locutores (dos hombres y una mujer)
- 6 Actores (tres mujeres y tres hombres)

## 8.8 REQUERIMENTOS MATERIALES.

## Equipo electrónico:

- Cabina de grabación.
- Consola de 16 canales.
- Amplificador.
- Ecualizador.
- Reproductor de CD.
- Deck de doble cassette.
- Grabadora de carrete.
- Cabina de locución
- 3 micrófonos
- una mesa
- ≈ 3 sillas

## 8.9 PAPELERÍA

- Hojas blancas.
- Copias.
- Folders.
- Boligrafos.
- Marca textos.
- Corrector.
- Cuadernos.
- Plumas.
- Lápices.
- → Gomas.

### **8.10 OTROS**

- Computadora
- Tinta para computadora.
- Diskette.
- Máquina de escribir.
- Grabadora portátil.
- Cintas para grabadora portátil
- Mini-disc.
- Cintas para grabar audio.

#### 8.11 ANTECEDENTES TEMÁTICOS

Para hablar del papel que desempeña el curandero en la actualidad, se remite a un concepto histórico que tiene sus origenes en la época prehispánica, eran llamados: ticitl. Médico conocedor de plantas medicinales y enfermedades, mismas que curaba.

Es importante señalar también que no se debe mencionar el rol que ejerce el curandero de manera aislada, sino es, dentro de los aspectos que engloban lo que se conoce como medicina tradicional.

La medicina tradicional surge del contacto entre la medicina prehispánica y la medicina europea.

Durante el periodo colonial la medicina tradicional adoptó y modificó algunos métodos, tratamientos y procedimientos de la medicina institucional europea. Sin embargo, los curanderos ejercían clandestinamente para no ser castigados.

Así también, dentro del actual contexto urbano, el curandero adquiere reconocimiento social y se encuentra sitiado al igual que otros grupos y sectores de la población: los mayordomos, los comisarios ejidales, los médicos, los sacerdotes, los integrantes de los comités vecinales, etcétera.

Además, al observar que Culhuacán conserva, casi fielmente, sus costumbres y tradiciones ancestrales hoy en día. Siendo pieza medular la medicina tradicional; por tal motivo surgió el interés por este tema: "La influencia de los curanderos en la población de Culhuacán, Iztapalapa, D.F.".

Por otro lado, como parte de su historia Culhuacán alberga médicos tradicionales, encargados de atender las demandas de la población.

Se reitera que el presente radio- reportaje tiene como finalidad esencial, brindar una desmitificación en la medida de lo posible, de las funciones que desempeñan los curanderos.

#### 8.12 GÉNERO

El género periodístico elegido para este programa es: "El Gran Reportaje". A continuación se transcriben algunos tipos de vista de Martín Vivaldi, con respecto al género periodístico antes mencionado.

"El Gran Reportaje depende en esencia, de lo que es filosofía "estimativa" o capacidad para captar o detectar los valores profundos y significativos del mundo y de las cosas del ser, del acontecer humano.

Trátese de un reportaje vivido o de un trabajo de investigación y lectura, una entrevista, una biografía, una catástrofe o un paciente informe socio-económico.

El Gran Reportaje dependerá de esa estimativa o aquella preparación que en última instancia, depende de nuestra personalidad. Y esa es nuestra personalidad receptora y comunicadora, supone unas condiciones, unas dotes que pueden ser personales o adquiridas<sup>36</sup>

<sup>36</sup> Martin Vivaldi, Géneros periodísticos, p. 91

#### 8.13 EMISORAS POSIBLES

Radio Educación 1060 AM

Es una emisora que se ha preocupado por dar una cobertura bastante considerable a todos los tópicos culturales de una manera objetiva.

Al mencionar Radio Educación, se hace alusión a uno de los pocos bastiones culturales de la radio en México.

El perfil de los radio-escuchas de esta emisora, en su mayoría es de nivel licenciatura. Asimismo, es importante reconocer a un gran número de ciudadanos y ciudadanas con una extensa riqueza cultural, los cuales tienen preferencias por la emisora en cuestión.

Asimismo: Radio Formula, Radio Red y Radio Centro.

Radio Sinfonola

1410 AM

El perfil de sus radio-escuchas es de escasos estudios académicos. Pertenece a la clase media baja y baja. Su programación es netamente comercial.

#### 8.14 PATROCINADORES POSIBLES

Dada la importancia del tema, la salud de un pueblo, las Instituciones Gubernamentales: gobiernos de estado y municipios serían las instancias más idóneas. Al rescatar, promover y fomentar los aspectos positivos de la medicina tradicional, estaría contribuyendo al respeto de las creencias, usos y costumbres, de las diferentes entidades culturales que conforman la nación. Asimismo, podrán poner al alcance en determinadas zonas, remedios y soluciones relativamente económicas.

Por otro lado, las tiendas departamentales como : Comercial Mexicana, Aurrera, Wal-Mart, entre otras.

# IX. GUIÓN RADIOFÓNICO



VENTA DE AMULETOS Y PLANTAS MEDICINALES (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO En este capítulo se abordan los aspectos técnicos y humanos que se requieren para la producción del guión radiofónico: La influencia de los curanderos en Culhuacán, Iztapalapa.

## 9.1 DATOS TÉCNICOS DEL PROGRAMA

Nombre del programa: La influencia de los curanderos

en Culhuacán, Iztapalapa.

Fecha de grabación: 26 de mayo del 2001.

Fecha de transmisión: Sin confirmar.

#### **PARTICIPANTES:**

LOCUTOR 1	David Ramos
LOCUTOR 2	Lourdes Reyes
LOCUTOR 3	Alejandra Tovar
LOCUTOR 4	Gilberto Escobar

#### **DRAMATIZACIONES:**

Didiniti III Cicion Co.		
LAURA:	Patricia Pavón	
LUPE:	Yolanda Pérez	
JOSEFINA:	Tonalli Villalpando	
DON TITO:	Antonio Zavaleta	
COMPADRE 1:	David Ramos	
COMPADRE 2:	Daniel Ortega	
Cápsulas a cargo de:	Efrén Galván	
Operación Técnica:	Antonio Serrano	

#### 9.2 HOJA DE EDICIÓN

- INSERT I CÁPSULA INFORMATIVA "ENFERMEDADES CULTURALES". (00.57")
  PARA EL ANTROPÓLOGO... LOS SERES HUMANOS SOMOS MÁS QUE APARATOS Y SISTEMAS.
- INSERT 2 CÁPSULA INFORMATIVA "BREVES ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE LOS CURANDEROS". (01.23")
  EN LA ÉPOCA PREHISPÁNICA LOS CURANDEROS... LA CUAL ES EL RESUALTADO "ENTRE LA MEDICINA PREHISPÁNICA Y LA MEDICINA EUROPEA"
- INSERT 3 TESTIMONIALES (01.43")
  HAY UNOS QUE SON BUENOS... CREO EN LOS
  CURANDEROS Y NOS HACEN MUCHA FALTA.
- INSERT 4 CÁPSULA INFORMATIVA "SEMBLANZA DE CULHUACÁN" (01.03")

  CULHUACÁN QUIERE DECIR ENCORBADO... DONDE SE REALIZAN CELEBRACIONES DE CARÁCTER RELIGIOSO POPULAR.
- INSERT 5 CÁPSULA INFORMATIVA "EL TEMASCAL". (01.08")
  EL TEMASCAL ES UN RECURSO... PARA GENERAR EL
  VAPOR SE COLOCA SOBRE EL FUEGO PIEDRAS
  MOJADAS.

## 9.3 DISCOGRAFÍA

- CD 1 CELIA CRUZ <u>LA REYNA DE LA MÚSICA CUBANA.</u> TRACK 3 <u>EL YERBERITO</u>.
- CD 2 JORGE REYES / ANTONIO ZEPEDA <u>LADO IZQUIERDO DEL</u> <u>COLIBRÍ.</u> TRACK 2. <u>EL HACEDOR DE LLUVIA.</u>
- CD 3 INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA <u>VI FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA VOL. 1 INDÍGENA.</u> TRACK 5 ENTRADA <u>DE MARCHA (PIEZA DE LA DANZA DE MIGUELES)</u>.
- CD 4 JORGE REYES <u>NIÉRIKA</u> TRACK I <u>EL VUELO DE LOS NIÑOS PÁJARO.</u>
- CD 5 INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA <u>LA GOZONA.</u> TRACK 1 MARCHA.
- CD 6 JORGE REYES COMALA, TRACK 1 COMALA.
- CD 6 JORGE REYES TRACK 6 EL ÁNIMA SOLA.
- CD 2 JORGE REYES / ANTONIO ZEPEDA. TRACK 4 <u>LEJOS TE LLEVAS EL ESPEJO DE TU ROSTRO.</u>
- CD 6 JORGE REYES TRACK 5 LOS QUE SE PINTARON LA CARA.
- CD 7 INSTITTUTO NACIONAL INDIGENISTA <u>VI FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA INDÍGENA VOL. 2.</u> TRACK 12 <u>ADIOS MI AMOR</u>.
- CD 1 CELIA CRUZ TRACK 3 <u>EL YERBERITO</u>.

TITULO: <u>La Influencia de los curanderos</u> PROGRAMA: <u>Único</u>

PROGRAMA: <u>Unico</u> GÉNERO: <u>Reportaje</u> FECHA DE GRABACIÓN: 26-05-2001 FECHA DE TRANSMISIÓN: Por confirmar GUIÓN, PRODUCCIÓN, MUSICA Y CONDUCCIÓN: Juventino Villalpando Pavón

OPERADOR DE AUDIO: Antonio Serrano

TEMÁTICA: INFORMATIVA

MERÓLICO A ver, a ver. Atrás de la raya que estoy trabajando.

Sal de aquí chimino animal del demonio y déjame trabajar a gusto. A ver Celia, dile al respetable que es lo que curo vo.

OP ENTRA MUSICA, CELIA CRUZ LA REINA DE LA MÚSICA CUBANA. EL YERBERITO TRACK-3, SEG. 17' (44' APROX.) EN FADE OUT. BAJA Y FONDEA

LOC. 1 "La influencia de los curanderos en Culhuacán, Iztapalapa".

¿Verdad o mentira?

OP. DESAPARECE MUSICA DE FONDO Y ENTRA CÁPSULA

No. 1 TRACK 1 MINI – DISC 2. (00,57'). PARA EL... PARA

ÉL LOS SERES HUMANOS SOMOS MUCHO MÁS QUE

APARATOS Y SISTEMAS.

OP. SALE MÚSICA DE FONDO Y ENTRA EFECTO REVER PARA TÍTULO

LOC. 2 La importancia de los curanderos en la actualidad

OP. DESAPARECE EFECTO Y ENTRA MÚSICA

JORGE REYES/ANTONIO ZEPEDA. LADO IZQUIERDO

DEL COLIBRÍ. EL HACERDOR DE LLUVÍA TRACK 4

SEG. 10' (00.30' APROX.) Y FONDEA

LOC. 3 El Dr. Roberto Campos, investigador de la Facultad de Medicina, de la UNAM, opina que los curanderos son importantes por que forman parte de un modelo de

atención, en nuestro país y en América Latina. Resuelven una gama de problemas, de causas, de demandas, que son en algunos casos, enfermedades culturales, que provienen de épocas prehispánicas. Ellos en la actualidad están satisfaciendo necesidades que los pacientes demandan y que la medicina institucional no reconoce como enfermedades.

Asimismo, afirma el Dr. Campos, que la mayoría de curanderos No tiene una formación académica, pero es una educación que tienen en función de tradiciones. Función en todas las prácticas y saberes que les han sido transmitidas generacionalmente. Por lo tanto se puede hablar de curanderos generales, pero también de curanderos muy especializados, como es el caso de las parteras, los sobadores, los hueseros, entre otros.

- OP. SALE MÚSICA DE FONDO Y ENTRA EFECTO REVER
  PARA TÍTULO
- LOC. 2 Diferencia entre el curandero y el charlatán.
- OP. ENTRA MÚSICA INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA.

  VI FESTIVAL DE MÚSICA Y DANZA VOL. 1. PIEZA DE

  LA DANZA DE MIGUELES.TRACK 5 SEG. 10' (00.17'

  APROX.) Y QUEDA DE FONDO
- LOC. 4 Por dificil que parezca identificar la honestidad y eficacia del curador, en la mayoría de los casos, la población registra una memoria histórica que le permite distinguir entre un curandero y un charlatán.

Éste último, es un farsante que intenta apoderarse de un conocimiento empírico que no le pertenece. Siempre antepone el precio y trata de impresionar y asustar a la gente, diciendo cosas negativas de todo tipo: desgracias y accidentes que aunque no sean ciertas los impacten.

Abusan de la ignorancia y necesidad de algunas personas. El curandero por su parte, identifica las enfermedades y las formas de curarlas. Desde muy pequeño le han enseñado a

conocer las prácticas médicas; primero aplican los remedios con la familia y después con los vecinos y gente de la comunidad.

Además, el servicio que la población demanda del curador no es únicamente médico, sino también moral y espiritual. El curandero ofrece un tratamiento integral: ya sea por chequeo, conflictos emocionales y morales, entre otros.

- OP. SALE MÚSICA DE FONDO Y ENTRA CÁPSULA No. 2

  TRACK 4, MINI –DISC 2. (01.23'). EN LA ÉPOCA... ENTRE

  LA MEDICINA PREHISPÁNICA Y LA MEDICINA

  EUROPEA
- OP. ENTRA EFECTO REVER PARA TÍTULO.
- LOC. 2 Los curanderos en el siglo XXI.
- OP. ENTRA MÚSICA JORGE REYES. NIÉRIKA TRACK 1. *EL VUELO DE LOS NIÑOS PÁJAROS* (00.18' APROX.) Y

  QUEDA DE FONDO.
- LOC. 3 Los curanderos han existido desde antes de la llegada de los españoles y seguirán existiendo más allá de este siglo.

  Lo que en la actualidad debería replantearse es el rescate, promoción y apoyo a sus prácticas curativas. Darles el reconocimiento social y legal que les corresponde.
- LOC. 4 Regular sus funciones y quehaceres medicinales a través de las instancias correspondientes. Además, es necesario que en las escuelas de medicina, en nuestro país se contemplen desde una óptica más amplia estas prácticas culturales y anexen en sus planes y programas de estudio un área relacionada con el tema en cuestión... Siglo XXI, siglo de cambios, retos y compromisos mutuos.
- OP. DESAPARECE MÚSICA DE FONDO Y ENTRA INSERT.
  OPINIONES, EN OFF CROSS, DE LOS CURANDEROS.
  (01.43') HAY UNOS QUE SON BUENOS... Y NOS HACEN
  MUCHA FALTA.

OP. ENTRA MUSICA CD. 5, INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA. LA GOZONA. MARCHA TRACK -1. (00.13' APROX.) Y OUEDA DE FONDO.

LOC. 3 En una de las tantas casas de uno de los once barrios de Culhuacán en la delegación de Iztapalapa, se encontraban en amena plática un grupo de amigas conversando en torno a Doña Elpidia, que es una partera y curandera del lugar.

LAURA

Pues un día me dijo que desde muy niña aprendió con doctores del Seguro Social a poner vendajes, sueros, también inyecciones; y hasta me mostró un documento, un papel que decía que ella puede trabajar como partera. Bueno, eso me dijo y la verdad si le creo.

Pues dicen que es un Don que reciben. Que a su abuelita en sueños le entregaban una jícara de huevos, con un paliacate, hilos y tijeras para el alumbramiento y las limpias; pero ella no quiso recibir ese Don y los Aires la castigaron torciéndole la cabeza, bueno eso decía Doña Elpidia.

## OP. CHISPA MUSICAL.

LAURA ¡Hay! A mí ya me esta entrando miedo. Mejor les platico que atiende muchas cosas: embarazos, ayuda a las madres a acomodar a su niño en el vientre, y además pone en su lugar los genes.

LUPE ; Y qué es eso?

LAURA Hay, como serás. Pues es cuando uno de sus güevitos se cae.

LUPE ;Ah!

LUPE

LAURA Pero, espérate, además endereza la columna, da sobadas. Y también sabe mucho de plantas medicinales. Que tómate este tecito para esto y que tómate aquel pa' lo otro.

La influencia	de los curanderos Guión Radiofónico  5 / 13
JOSEFINA	Ya que hablan de eso, yo he padecido mucho de la garganta y voy con los doctores y nada. Así que fui a ver a una señora curandera y me mandó un té de hojas de naranjo con miel y azhares. Dijo que mi mal era de nervios y que con eso me voy a poner bien.
LUPE	Y ¿cuánto te cobro?
JOSEFINA	Hay, mucho menos que los doctores, claro, lo que tu quieras darle. Además me escucha y me tiene paciencia. Y no trata de asustarme.
LAURA	Pa' mi que Josefina tiene razón. Fíjate, porque Doña Elpidita es igualita. Cuando tengo problemas con mi viejo o algo feo me angustia, así feo, ella me da buenos consejos. Deberías ir.
OP.	CHISPA MUSICAL.
LOC. 3	La charla entre las amigas, no tiene para cuando acabar; así que mejor pasamos a otra sección del programa.
OP.	DESAPARECE MÚSICA DE FONDO Y ENTRA CÁPSULA.  No. 3 TRACK 5, MINI – DISC 2. (01.03') CULHUACÁN QUIERE DECIR CELEBRACIONES DE CARÁCTER RELIGIOSO - POPULAR.
OP.	ENTRA MÚSICA JORGE REYES. <b>COMALA.</b> <i>COMALA</i> TRACK I. MINUTO 6.27' (00.26' APROX.) Y FONDEA.
LOC. 4	A través de la siguiente dramatización conoceremos parte del quehacer curativo del misterioso curandero de Culhuacán, Don Tito.
ΩP	CHISPASO MUSICAL

## OP. CHISPASO MUSICAL.

DON TITO Miren, los curanderos somos personas que trabajamos con formas diferentes. Por eso, seguramente ustedes han escuchado hablar de que hay sobadores, limpiadores, hueseros y parteras. Todo curamos nomás que cada uno a su manera.

ESTA TESIS NO SALE DE LA BIBLIOTECA 79

COMPADRE 2 Pero ¿Cómo saben qué es lo que tiene cada persona y lo pueden curar si no son doctores?

#### DON TITO

Hay otras energías que los doctores no conocen. Yo atiendo padecimientos como colitis, peritonitis, hemorroides, dolencias de huesos, gastritis, reumatismos, etcétera. Los curanderos protegemos a la gente, a las familias y sobre todo a los niños, porque les pueden hacer el mal de ojo y causarles mucho daño, incluso la muerte.

COMPADRE 1 No, yo sí me acuerdo cuando curó de empacho al niño de Julián. ¡Que panzota tenía el pobre chavo!

COMPADRE 2 ¿Cómo sabe usted qué es un empacho?

#### OP. CHISPA MUSICAL.

#### DON TITO

Yo recibí (CON ÉNFASIS) el Don hace veinte años. Lo recibí en un lugar sagrado donde se reúnen los curanderos. Uno recibe ese Don y hay que cumplir y aprender de otros. Yo aprendí de mi papá y de otros tíos. Incluso tengo (ORGULLOSO) un tío que es Chamán.

COMPADRE 2 (SORPRENDIDO) ¡Ah! ¿Y cuánto cobra por curación?

DON TITO

No joven, yo no tengo tarifa, lo que cada quien me quiera dar. Yo hago esto como una promesa. Soy feliz ayudando a la gente. Lo que si tiene un costo es cuando hacemos un trabajo fuerte, ya sea quitar o hacer un trabajo negro.

COMPADRE 1 A ver, a ver, cómo es eso de los trabajos negros. Don Tito.

DON TITO

Mmmm. Es, por ejemplo, cuando hay mucha salación hacia la gente y ellos deciden que esas energías negativas se regresen a quien las hizo. En esos casos se ocupan otros materiales, por eso se cobra.

COMPADRE 2 ¿ Oiga y a poco si resulta?

7	1	1	3
,	,		•

# DON TITO Pues claro. Nosotros distinguimos las energias positivas y negativas y podemos manejarlas; en mi caso no para causar daño, sino para curarlo.

#### OP. CHISPA MUSICAL.

COMPADRE 1 Oiga Don y cómo puede uno protegerse para que no le hagan envidia.

DON TITO

Pues traten siempre de buscar la forma más sencilla y correcta de estar en armonía en sus trabajos y casas. Prendan una vela cada quince días o cada mes para armonizar. Eviten el pesimismo y busquen las soluciones más fáciles. Hagan oración y no se desesperen. Cuando eso sea, prendan una vela azul para que les de paz y serenidad.

## COMPADRE 2 ¿Nada más?

DON TITO

Hay jóvenes. ¿Pues qué más quieren? No sean como esos charlatanes que se cuelgan hasta el molcajete dizque para sentirse protegidos. Cuídense de los falsos curanderos, que quieren venderles puras cosas extravagantes y nomás espantan diciéndoles que les van a suceder cosas negativas y desgracias. Que los impresionan para venderles chuchería y media. Esos farsantes anteponen siempre el dinero y lo material, cuídense ustedes, piensen positivo y no deseen el mal a nadie.

## COMPADRE 2 No, pus eso sí.

DON TITO Pero después de tanto bla, bla, no me han dicho que los trae por acá.

COMPADRE 1 Ahora si compadre, te espero allá afuera. Esto ya es asunto muy tuyo.

COMPADRE 2 Pus mire Don, tiene como un año que mi vieja me puso el cuerno...

- OP. SALE FONDO MUSICAL Y ENTRA CÁPSULA No. 4,

  TRACK 9, MINI DISC 2. (01.08'). EL TEMASCAL ES UN

  ... SE COLOCA SOBRE EL FUEGO PIEDRAS MOJADAS.
- OP. DESAPARECE FONDO Y ENTRA EFECTO REVER PARA TÍTULO.
- LOC. 2 La enfermedad en la cosmovisión del curandero.
- OP. ENTRA MÚSICA JORGE REYES. COMALA. EL ÁNIMA SOLA. TRACK 6 (00.22' APROX.) Y QUEDA DE FONDO.
- LOC. 3 El concepto salud enfermedad que los curanderos emplean, tiene su origen en las ideas que los antiguos mexicanos poseían al interpretar el universo, de acuerdo a un sistema cultural y religioso de conocimientos heredados por sus ancestros.

Las enfermedades surgen como consecuencia de un castigo divino por la desobediencia, consciente o inconsciente de los seres humanos. Por no cumplir con un determinado ayuno, no abstenerse de relaciones sexuales en ciertos tiempos, no haber realizado alguna ofrenda o comportarse de manera ofensiva hacia una deidad.

Tezcatlipoca, Tláloc y Xipe Totec, eran de las deidades más veneradas y temidas, entre otras, en la época prehispánica.

A tezcatlipoca se le atribuían enfermedades contagiosas como: la lepra, las bubas, la gota, la hidropesía y la peste. Tláloc, era el responsable de provocar dolor en el cuello, tullimiento, atrofia o deformación de mano o pie, parálisis facial, temblores en la cara o labios, reumatismo y enfermedades de frío. El mal de ojo, sarna y viruela, entre otras, se las adjudicaban a Xipe Totec.

Los curanderos son intermediarios entre la humanidad y las deidades, para resolver los problemas de salud, ya sea para sanar o causar daño, bajo el sistema de interpretación cosmogónica.

La influencia de l		Guión Radiofónico
OP.	9 / 13 DESAPARECE FONDO Y ENTRA E	FECTO REVER PARA
	TITULO.	<u> </u>
LOC. 2	Algunos de los principales pade sobrenaturales que atienden los cura	
OP.	ENTRA MÚSICA JORGE REYE	
	LADO IZQUIERDA DEL COLOBE EL ESPEJO DE TU ROSTRO TRAC QUEDA DE FONDO.	RI. LEJOS TE LLEVAS K 4 (00.24' APROX.) Y
LOC. 4	Las reumas, enfriamientos, problemas parto y las caídas, son algunos de los que atienden los curanderos.	
LOC. 3	Con respecto a las enfermedades sobrer	naturales destacan:
	El mal de ojo, que es el daño ocasiona o involuntaria por personas que obser niños con su mala vibra. Los afectado fiebre, diarrea, vómito, deshidratación sueño.	van principalmente a los es presentan molestias de
LOC. 4	Los aires, a los cuales la población los y sobrenaturales: sea por causas físic temperatura, o bien, por causas sobrer deidades o personas especializadas en la	as, cambios térmicos de naturales provocadas por
LOC. 3	Susto, perdida del alma, se atribu experiencia brusca desde el punto de resulta un estado de tensión o angustia	vista emotivo. De lo que
LOC. 4	Chipilez, es el daño ocasionado a los esta embarazada, el bebé presenta inco personas y los alimentos.	
LOC. 3	Empacho, este malestar se presenta e niños. Las causas son los alimentos pe el caso de los pequeños, también es p tela, residuos de pintura, entre otros.	esados o mal cocidos. En

LOC. 4

Las limpias, son un acto de purificación. Tienen como finalidad esencial despojar a los pacientes de todos los factores negativos. Estos rituales deben contemplarse como enfermedades culturales y no tienen relación alguna con la medicina institucional. Los recursos que se utilizan en estas prácticas curativas son de carácter natural, vegetal y animal.

La limpia con el huevo, es muy tradicional en nuestra sociedad, se cree que el huevo es un receptor que absorbe las envidias y enfermedades. Cuando los niños tienen dolor de cabeza o no pueden dormir, es común que algún integrante de la familia realice este tipo de curaciones. Cabe aclarar que los charlatanes, asustan a los pacientes con huevos previamente inyectados con colores, tierra o sangre.

En las limpias se detectan las prácticas religiosas y mágicas: los conjuros y las oraciones. En el conjuro el que dice el discurso y a quien va dirigido el mensaje tiene fuerzas más o menos equilibradas; en la oración, en cambio, el que emite el mensaje es inferior a quien es dirigido.

Las limpias representan, dentro de los recursos y tratamientos terapéuticos tradicionales, la actividad más común y solicitada por los integrantes de todas las clases sociales.

- OP. SALE FONDO MÚSICAL Y ENTRA EFECTO REVER
  PARA TÍTULO.
- LOC. 2 La herbolaria, un recurso empleado por los curanderos.
- OP. ENTRA MÚSICA JORGE REYES. NIÉRIKA. LOS QUE SE

  PINTARON LA CARA. TRACK 5 (00.18' APROX.) Y

  FONDEA.
- LOC. 3 La herbolaria, debido a su importancia merece un lugar especial. Siempre ocupó un lugar preponderante en el periodo prehispánico. A la planta medicinal le profesaban respeto por considerarla sagrada. Antes de cortarla le pedían permiso y le dirigian una oración para obtener el beneficio de su poder.

Existió una gran variedad de flora que los médicos indígenas utilizaban de acuerdo al padecimiento que los pacientes requerían.

En la actualidad, la herbolaria, gracias a su rico pasado cultural e histórico y por su abundancia en la Republica Mexicana, es un recurso combinado con las oraciones y los conjuros de mayor utilidad para los curanderos.

Cabe señalar, que el Instituto Mexicano del Seguro Social tiene en su acervo la colección de plantas medicinales secas, más importante. Mismas que fueron recolectadas con el apoyo de curanderos, hierberos, hueseros y amas de casa, entre otros.

Por otro lado, el mercado de Sonora, en el Distrito Federal, es el principal abastecedor de todo tipo de productos que los curanderos requieren para sus prácticas.

- OP. SALE MÚSICA DE FONDO Y ENTRA EFECTO REVER PARA TÍTULO.
- LOC. 2 Para terminar.
- OP. ENTRA MÚSICA INSTITUTO NACIONAL INDIGENISTA.

  VI FESTIVAL DE MÚSICA INDÍGENA. ADIOS MI

  AMOR. VOL. 2 TRACK 12 (00.13' APROX.) Y QUEDA DE

  FONDO.
- LOC. 4 La distribución desigual de la riqueza y la falta de un proyecto alternativo de salud han generado condiciones insalubres en las que se encuentran millones de personas.
- LOC. 3 Para mejorar la salud en nuestro País, es necesario que el Gobierno Federal y los Gobiernos Estatales y Locales, además de preocuparse por una distribución más justa y digna de los recursos naturales y materiales para sus gobernados, deberán integrar a la Medicina Tradicional como una propuesta alternativa.
- LOC. 4 Que se planteen estrategias conjuntas población gobierno. Así también, debe incluir a los curanderos con sus quehaceres

La mituencia de los curanderos		Guion Kadioionico	
	12/13		
	terapéuticos en todas las incluyendo las escuelas de me	instituciones del Sector Salud, edicina.	
LOC. 3		i, como en el resto de la nación, la erá contemplarse desde diferentes s como culturales.	
LOC. 4	Recuerda, los charlatanes lo único que persiguen es apantallarte y asustarte con la finalidad de despojarte de la mayor cantidad de dinero posible; en cambio el curandero, no persigue ningún fin lucrativo. Su compromiso es el bienestar de la comunidad. Para sostener a su familia , muchas veces tiene que ejercer trabajos muy distintos a sus actividades curativas. Pero la mejor opinión con respecto a los curanderos, es la tuya.		

OP. ENTRA MÚSICA. CELIA CRUZ. LA REINADE LA MÚSICA CUBANA. EL YERBERITO. TRACK 3. SEG 27' (00.30' APOX.) Y QUEDA DE FONDO.

## **CRÉDITOS**

LOC. 3	Participaron en las voces:
LOC. 4	Tonalli Villalpando
LOC. 3	David Ramos
LOC. 4	Patricia Pavón
LOC. 3	Daniel Ortega
LOC. 4	Yolanda Pérez
LOC. 3	Antonio Zavaleta
LOC. 4	Lourdes Reyes
LOC. 3	Efrén Galván

La influencia de los curanderos		Guión Radiofónico
	13/13	
LOC. 4	En la operación técnica: Ant	onio Serrano
LOC. 3	En la conducción: Gilberto F	Escobar y Alejandra Tovar
LOC. 4	Investigación y producción:	Juventino Villalpando Pavón
LOC. 3		ores: Roberto Campos Navarro y omo a la partera Doña Elpidia y al
<u>OP.</u>	SUBE MÚSICA DE FONI FONDO.	DO (00.10' APROX.) Y BAJA DE
LOC. 1	"La influencia de los curar	ideros en Culhuacán, Iztapalapa"
OP.	SUBE FONDO MUSICAL DESAPARECE EN FADE I	SE MANTIENE (00.15' APROX.) N.

## **CONCLUSIONES**



CONSUMIDORES DE PLANTAS MEDICINALES (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

El objetivo general que se planteo en esta investigación: abordar el panorama individual y social de la práctica e influencia que ejercen los curanderos en la congregación de Culhuacán, Iztapalapa, Distrito Federal, si se cumplió; ya que se pudo constatar, a través de las fuentes documentales e investigación de campo, como lo demuestra el contenido del presente trabajo, la importancia que ejercen los curanderos entre la población, antes mencionada.

Además, de sus prácticas terapéuticas, los curanderos forman parte esencial en el equilibrio emotivo del grupo social al que pertenece. Es el receptor de casí todos los problemas: políticos, económicos, morales y familiares, entre otros. Éstos malestares deterioran considerablemente la salud de sus pacientes.

El curandero les tiene paciencia, les da consejos, les receta para tal o cual padecimiento. En la mayoría de los casos los curanderos, son vistos como un integrante más de la familia del enfermo. No persigue ningún fin lucrativo, su compromiso es el bienestar de la comunidad. Muchas de las veces tiene que ejercer trabajos muy distintos a sus actividades curativas, para sostener a su familia.

Además, la distribución desigual de la riqueza y la falta de un proyecto alternativo de salud han generado condiciones insalubres y de extrema pobreza en las que se encuentran millones de personas.

Para mejorar la salud en nuestro País, es necesario que el Gobierno Federal, los Gobiernos Estatales y Municipales, además de preocuparse por una distribución más justa y digna de los recursos naturales y materiales para sus gobernados, deberán integrar a la Medicina Tradicional como una propuesta alternativa.

Plantearse estrategias conjuntas población – gobierno. Así también, se debe incluir a los curanderos con sus quehaceres terapéuticos en todas las instituciones del Sector Salud, incluyendo a las escuelas de medicina.

Las funciones que ejercen los curanderos deben contemplarse desde diferentes perspectivas económicas y culturales.

En torno a los curanderos de Culhuacán, como a todos los del País y de América Latina, giran historias de verdades y mentiras.

Por ejemplo, para el doctor Carlos García Calderas, jefe del Departamento de Posgrado del Hospital General, de la Ciudad de México, muchos de los que se dicen curanderos o representantes de la Medicina Tradicional son unos estafadores.

Ya que engañan a las gentes ingenuas presentándose como todologos; y lo que es peor, afirman que pueden sanar enfermedades incurables como son: sida, cáncer, asma, diabetes y epilepsia, entre otras. Estas enfermedades se controlan no se curan, comenta el Dr. García.

Asimismo, argumenta que los que se hacen llamar curanderos se escudan en una interpretación dizque mágica, para dictaminar el origen de las enfermedades.

Esto es muy peligroso y de alto riesgo, ya que las enfermedades de no atenderse a su tiempo y con personas autorizadas se agudizan.

Continúa el Dr. Carlos. Estos farsantes si bien no cobran la consulta, sí sus medicamentos que resultan bastante caros para las familias de escasos recursos económicos.

Desgraciadamente este tipo de conductas se dan por el sub-desarrollo en el que vive el país.

Concluye el Dr. Con los siguientes argumentos: hace falta generar una cultura médica de salud; en los últimos veinte años la ciencia médica ha tenido más avances que en todos los siglos pasados, desafortunadamente se ha deshumanizado en su aplicación.

Por otro lado, los charlatanes lo único que persiguen es impresionar y asustar con la finalidad de timar dinero.

Así que también, a grandes rasgos, este trabajo cumple con los objetivos específicos de: informar, orientar y entretener a la población, con respecto a los pros y contras de los curanderos.

El presente estudio, es el resultado de una investigación, en torno a una actividad terapéutica que tiene su origen en la época prehispánica y que ha sido, hasta nuestros días, un legado de generación en generación, entre algunos integrantes de la población. Por tal razón, se brinda un sincero reconocimiento a mujeres y hombres que han dedicado, sino toda su vida, si gran parte de la misma a estudiar este comportamiento social de los curanderos bajo una óptica cultural distinta a la medicina institucional.

Así también, mientras persistan las enfermedades culturales, con o sin reconocimiento institucional, seguirán existiendo los curanderos más allá de este siglo.

Para concluir, se menciona que no deben endiosarse las actividades curativas que ejercen los curanderos, pero si reconocer sus vastos conocimientos empíricos en la herbolaria. Asimismo, como se mencionó en el contenido de esta investigación, las funciones que ejercen los curanderos deben verse desde un concepto cultural de interpretación cosmogónica.

## **ANEXOS**



AMULETOS PARA CONTRARRESTAR LA MALA SUERTE (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUEVENTINO VILLALPANDO

#### "A"

Partera y curandera.

El caso de la señora: Elpidia Rosas Salvador

Partera y curandera tradicional del barrio de la Magdalena, en Culhuacán, lztapalapa.

La señora, Elpidia Rosas es originaria del barrio de la Magdalena, su familia era vista por los pobladores de esa región, como personas buenas y conocedoras de su pasado, también la curandera y partera, afianzó, este conocimiento de su historia; aprendió y desarrolló la habilidad de curar, una labor que no solo se remite a la observación, sino además al conocimiento y la experiencia cotidiana, su deseo de aprender con el fin de ayudar a los demás, se convirtió en un compromiso. Ahora, se preocupa también porque alguno de su familia herede sus conocimientos.

Por esta razón, se preparó asistiendo a cursos ofrecidos por la Secretaria de Salud, pero también a través de la práctica en su hogar. Utiliza las dos medicinas: alópata y la tradicional, combina una y otra cuando es necesario, sin que esto implique peligro para sus pacientes. A pesar de que recibió un documento de la SSA. Para ejercer como partera, no atiende partos de alto riesgo, así que si se le presenta uno de estos casos, primero la evalúa y después la canaliza a la clínica u hospital, sean estos partos, fracturas o luxaciones. Esto habla de ser un curandero responsable y protector de la vida.

Se interesó desde muy corta edad, por la atención al parto, así como de las propiedades y usos de las plantas medicinales.

Su primer parto que atendió sola, fue el de su sobrina, a la edad de 20 años aproximadamente; motivo por el cual adquirió fama en su comunidad; al principio ella se negaba un poco a atender a los pacientes, pero posteriormente adquirió práctica en esa labor.

Su oficio ha sido heredado en forma familiar; este es concebido, según ella, "como un don entregado por seres divinos".

"En parto iba a ser mi abuelita, que tenía su ser, nos platicaba mi mamá que en sueños le entregaban la jícara de huevos, un paliacate, tijeras e hilo, para el parto y limpias; pero ella no quiso recibir; y los aires la castigaron torciéndole la cabeza".

Los aires son (seres superiores a la naturaleza humana), los encargados de otorgar a los curanderos el don de hacer el bien o el mal; y quien no acepte tal o tales dones, será severamente castigados.

La señora Elpidía se ha especializado en partos y herbolaria; uno de sus recursos para llevar a feliz término sus curaciones, es la de pedir a través de la oración, el apoyo divino de los siguientes santos: San Antonio, San Martín Caballero, La Virgen de Monserrat y La imagen del Señor del Calvario.

Cuando va a asistir a un parto se encomienda al "Señor del Calvario, de la siguiente manera: "si es para mí, ayúdame, si no guíame a donde yo la lleve".

Continua diciendo la señora Elpidía "empiezo a detectar como viene ese parto y si la veo dificil de plano le pido a Dios que no me lo traiga; si son partos buenos adelante y si no que se los lleve para otra parte".

Además la influencia de doña Elpidia en su comunidad no queda en su quehacer de curandera, sino que trasciende a funciones de consejera, desde un pleito familiar hasta asuntos de interés para la comunidad en general.

Los principales padecimientos que ella atiende son: Embarazos, ayuda a acomodar al bebé en el vientre de sus madres, empacho, caída de mollera, enfriamiento, endereza columna vertebral, pone en su lugar los genes (cuando uno de los dos testículos se cae), también aplica inyecciones, sueros, vendajes y sobadas.

Actualmente, junto con otras 35 parteras, entrega informes de sus actividades en un módulo de la Secretaría de Salubridad, ubicado en el centro de la Delegación Iztapalapa.

Para Doña Elpidia la diferencia entre una curandera y un charlatán está en la forma de curar y cobrar. "No importa el dinero, sino lo más elemental, hay que saber tratar a los enfermos". Esto es un consejo que da a los doctores de la medicina institucional.

Así mismo, menciona: "de algún modo, todos somos curanderos y aliviamos las enfermedades del alma y del cuerpo. Que esa sea labor de la medicina tradicional: humana y no con fines lucrativos".

Por otro lado, la curandera en cuestión, desde pequeña estudió con doctores del IMSS, quienes la adiestraron en las prácticas médicas en la aplicación de sueros, vendajes e inyecciones, allá por el año de 1957.

Así también, en 1967 colaboró primeramente como enfermera y posteriormente se hizo responsable del consultorio, que atendía el doctor Esteban Peña; fue ahí donde aprendió y puso en práctica las funciones de la atención al parto, bajo la anuencia del mencionado doctor.

Finalmente, a partir de 1970 a la fecha, atiende a sus pacientes en su domicilio, el cual es de sobra conocido por los pobladores de Culhuacán. Cabe hacer notar que en ocasiones, es ella quien se dirige a los hogares de sus pacientes por encontrarse éstos en un estado delicado de salud.

#### "R"

#### Curandero y limpiador: El caso del señor Tito

- ¿Nace o se hace un curandero?
  - Nace; en algunos casos los aprendices son hábiles en el reconocimiento y uso de las hierbas medicinales. Generalmente el curandero nace ya con ese Don para curar y predecir muchas cosas. Hay varias clases de curanderos: curanderos, clarividentes, videntes, cartomancias.

En mi caso soy curandero. Los curanderos podemos manejar otro tipo de energías y formas diferentes: lectura del huevo, lectura de cartas, lectura de vela, residuos de la vela, lectura de las acciones de las personas, podemos decir que problemas tiene la persona o que tipo de cosas están sucediendo en su casa.

- ¿Quiénes son sus protectores?
  - Los protectores nunca se mencionan por protección de uno mismo, pues son los que siempre nos andan cuidando, para que otro curandero no nos haga daño. Por ejemplo, si otro curandero se dedica a lo mismo se da cuenta de quien es su protector, sabe como dañarlo. No deben darse a conocer los protectores porque esto provoca un choque entre curanderos y uno no puede curar.

Mi protector es uno de los cuatro vientos con el me inicié, no uso amuletos, porque mi protector me cuida mucho.

- ¿Cómo recibió el Don?
  - El Don lo recibí en un lugar donde se reúnen los curanderos dos veces al año. La iniciación fue ahí y por tradición familiar ha sido durante muchos años. Mi papá duró más de 55 años y yo llevo como veinte años trabajando en esto. Mis tíos fueron curanderos también. Uno de ellos fue un chamán que es alguien con más poder y uno de los más fuertes de los Otomíes.

#### - ¿Cuál es la función esencial de un curandero?

- Es la de proteger a las personas y a las familias, y a quienes más cuidamos es a los niños, en caso del mal de ojo, porque hay un mal de ojo que los puede llegar a matar, es uno que da con vómitos y diarreas y hay otro tipo de cosas como los empachos que se llama peritonitis, y que es muy fuerte.

#### ¿Por qué surgen las enfermedades?

- Las enfermedades que se pueden mencionar, sería por envidia que donde quiera existe. Hay un tipo de envidia muy fuerte donde la persona se siente muy decaída y muy agotada y cuando toma medicamento se le quita un rato y luego vuelve. Otro tipo de enfermedades son los empachos o el mal de ojo.

#### ¿Cómo se relaciona con sus pacientes?

- De la forma más sencilla para ellos, darles confianza y tratar a toda la gente por igual, no importa el estrato social o como vengan. Curarlos bien y darles el mejor trato posible. Quitar la desconfianza y todo tipo de cosas para sacar lo que tengan por dentro y buscar la manera más sencilla de sanarlos.

## ¿Qué padecimientos atiende?

- De todo tipo: colitis aguda, peritonitis, hemorroide, dolencia de huesos, gastritis y reumatismos.

## ¿Qué son las limpias?

- Una limpia se utiliza para varias cosas, más que nada para tirar la mala suerte, la envidia y los dolores de cabeza constantes. En un huevo se ve el padecimiento que tiene para poderlo curar. Se checa el huevo y entonces ya se ve el tratamiento que se tiene que seguir. Se hacen limpias también para quitar las envidias, corajes, salaciones y conjuros negativos que tengan las personas.

- Energías negativas, ¿quién las hace?
  - Hay ocasiones que tienen esas energías negativas por envidias, pleitos de sus enemigos, familiares o vecinos.
- ¿Por qué la limpia se hace el martes o viernes?
  - En realidad cualquier día es bueno para curar. Antes los curanderos hacían las limpias o daños los martes y viernes porque son días que se acumula más energía negativa, pero todos los días son buenos, aunque, tiene que verse que clase de trabajo se va hacer y elegir el correcto, por ejemplo los jueves se utilizan para hacer algunas curas fuertes.
- ¿Cuál es el costo por sus servicios?
  - Lo que quieran dejar no tengo tarifa, no tengo precio para nada, porque lo hago por promesa, aquí lo que guste dejar la gente. Para lo que si tiene costo es para trabajos un poco fuertes, trabajos negros, o cuando quieren regresarlos, nada más el material.
- ¿Qué es un trabajo negro?
  - Por ejemplo cuando hay mucha salación hacia la gente, ella pide que se le regrese a la gente que se lo hizo, en ese caso se le pide para el material o que ellos lo traigan para el trabajo. Y se utiliza aquí delante de la gente para que vean que no hay engaño y no es un chantaje.
- ¿Cómo diferenciar a un verdadero curandero de un charlatán?
  - Por que una persona charlatana, siempre que van a verlo, antepone el precio y trata de impresionar y espantar a la gente diciéndole cosas negativas de todo tipo. Desgracias, accidentes que aunque no sean ciertas los impacten. Insisto les hablan del costo y le piden un tipo de material que a veces no existe en el mercado.

Antes, el curandero tradicional sólo usaba velas de cebo y hoy se utilizan de todo tipo y colores (hasta importadas) y esto se va comercializando mucho. Esos curanderos comercializan todo,

chantajean con el material que al no existir, hacen que la gente vuelva a ellos y les venda lo que les pidió, esos son los charlatanes.

- ¿Mencione en que consiste la limpia con el huevo?
  - La curación con el huevo es muy tradicional porque se cree que el huevo es un receptor muy importante y que absorbe las envidias y enfermedades. A veces la misma familia realiza este tipo de curaciones sobre todo a los niños cuando tienen dolor de cabeza o no pueden dormir.
- ¿En que consiste el truco del huevo remojado?
  - Si se puede hacer y se puede comprobar. Antes de dedicarme a curandero hice varias pruebas, inyecté huevos con color, con tierra y con sangre. Se inyecta por un pequeño orificio y luego se tapa con cera. Por eso yo le digo a la gente que se fijen que no les cambien el huevo o que no les den la espalda para que no haya cambio de huevo. Hay personas que utilizan un tipo de pintura que dejan caer en el vaso donde ponen el huevo, y eso es un engaño. Tengan mucho cuidado.

# ¿Es selectivo su trabajo?

- No es selectivo, para mi es igual la gente humilde, que la gente que tiene más dinero. Nunca hago selección, nunca doy preferencia por nadie. Yo cuento con una pequeña banca de madera, en mi local y voy atendiendo como van llegando, no me interesa si es licenciado o albañil o trabajador de la basura, para mi todos son iguales. Todo tiene un orden
- ¿Cuáles son las formas que utiliza para curar?
  - Uso muchas hierbas, a base de tés, que yo mismo preparo; también uso la masoterapia a base de masajes, para tocar los puntos clave, cuando vienen muy nerviosos.
- ¿Su Don es aceptado por usted?
  - Me ha costado mucho trabajo e incomodidad en algunas ocasiones. Soy feliz ayudando a la gente, muchas veces he tenido

depresiones, por casos que me han sucedido, en una ocasión, fue una lectura de cartas, hubo un accidente en Guanajuato; en otra ocasión, la muerte de un muchacho que se dio un balazo jugando y yo les dije que no era cierto. Toda la familia tenía coraje y reclamó a otra curandera que estaba llevando el trabajo y les comenté que la persona falló, y me demandaron. Tuve otra demanda porque dije el lugar donde estaban unas cosas que se habían perdido.

- ¿Cuál es su relación con la medicina institucional?
  - Si hay relación porque preparamos gotas, usamos la aromaterapia desde mucho antes.
- ¿Qué diferencias nota usted, entre la medicina tradicional y la medicina alópata?
  - La medicina institucional daña al organismo y la medicina tradicional, en ocasiones también lo hace; por eso se recomienda que no se tome por tiempo prolongado, se debe dejar un tiempo para que el organismo mate las sustancias tóxicas. La medicina crea las llamadas úlceras por tomarla por tiempos prolongados. Muchos medicamentos resultan contraproducentes.
- ¿Cuál debiera ser el uso adecuado de la medicina tradicional?
  - Que la utilicen cuando conozcan los pros y los contras, que esta medicina puede tener. Hay muchas plantas que son tóxicas y deben saber por cuánto tiempo se deben tomar. Es recomendable, que la gente acuda a la medicina tradicional, pero que no mezcle muchas hiervas a la vez, debe dejar espacios para desintoxicarse.

Los vendedores de hierbas en los mercado, en muchas de las ocasiones, no saben del alcance de las hierbas que venden, pero si acuden y le recomiendan un té, no deben consumirlos por más de veinte días.

- ¿Se reúne usted con otros curanderos?
  - Claro que nos reunimos dos veces por año en Guanajuato y en otros tres lugares. Ahí hacemos limpias de sanidad para ayudar a la

gente y veneramos a la Santa Cruz y llevamos la imagen del Cristo que pertenecía a Benito López.

- ¿Cura sólo a los seres humanos o también a los elementos naturales?
  - Curamos personas y a la tierra, por ejemplo hay campesinos que quieren curar sus tierras para que produzcan más. Para curar algún rancho se hace un ritual antiguo, se hace para neutralizar la energía negativa en los cuatro puntos del terreno.
- ¿Qué tipo de oraciones emplea en sus curaciones?
  - Depende el tipo de curación, se combinan oraciones a deidades prehispánicas y santos cristianos. Para curar la tierra, se combinan las dos y para curar a las personas se hacen oraciones cristianas.
- ¿A qué santos se encomienda?
  - San Judas Tadeo, San Miguel Arcángel, San Gabriel, San Martín Caballero para los negocios, Santa Martha, San Antonio para el amor, San Benito Palermo, San Ciro para los negocios. Para la tierra Tonantzin y para el agua Tláloc.
- ¿Cómo define a los aires?
  - Hay diferentes tipos de aires, por ejemplo, energías negativas y males aires por ambientes cargados. Hay aires, que protegen a los curanderos, para ayudar a la gente. Se utilizan también para curar a larga distancia esos son los aires curativos. Hay ocasiones en que los aires son de personas ya fallecidas, que se quieren comunicar.

Las gentes se asustan y no saben manejar esto. Hay otro tipo de aire que es para prevenir algún suceso que ya viene y en sueños, se dan esas manifestaciones para prevenir a la familia de algún problema. Otro aire se manifiesta en escalosfríos, es un anuncio de una predicción que algo bueno viene. Y si se siente en todo el cuerpo es que algo negativo va a llegar o un problema económico.

- ¿Cómo evitar los aires malos?
  - Se puede evitar a base de limpias con huevo, para neutralizar; se usan también velas de color o simples, normales, velas amarillas para armonizar a la familia, verdes para que haya más unión, para problemas económicos velas azules, velas rojas para armonizar, para el amor en casa al igual que la rosa. La vela negra es para regresar un aire mandado a una persona que tenga mucho coraje.
- ¿Se asocia la vela de color negro con la maldad, qué hay de cierto?
  - Se utiliza lo negro para causar mal. Antes se utilizaba el color negro para protección de uno mismo y por sabiduría.
- ¿Ha tenido alguna confrontación con otros curanderos?
  - Una vez en San Miguel Allende, realice un exorcismo a una señora que ya dábamos por muerta. Me tuve que enfrentar a un curandero muy fuerte y sufri un accidente. Cuando curaba a la señora, el otro curandero se posesionó de ella, y se burlo de mí. Me quiso matar en el accidente. Fue en el panteón de San Miguel Allende, escarbamos una tumba y cayo un aguacero con un fuerte granizo, pero seguimos excavando y sacamos unos frascos y le vaciamos alcohol y les prendimos fuego. Dimos las gracias a las ánimas que nos ayudaron y resulta que al salir del panteón había un solazo, pues no había llovido ahí. Regresamos al interior del panteón para confirmar lo del aguacero y todo estaba seco, es algo que hasta la fecha no me he podido explicar.
- Cuándo se regresa el mal qué sucede?
  - Cuando un mal se regresa, el curandero que lo hizo pierde fuerza, se siente enfermo, le duele la cabeza y disminuye su poder. Si hay lucha entre curanderos se neutraliza todo en una lucha para ver quien queda vivo.

Si una persona se cura de un mal que le han hecho se considera que el curandero que la sanó, ganó la batalla, en ella tienen que ver las deidades. Si el curandero pierde, pierde fuerza.

Los curanderos se dividen en dos personas, no mezclan sentimientos con el trabajo, se desdoblan para esta en dos lugares. En sueños se les revela el trabajo que tienen que hacer y como lo tienen que hacer.

# ¿De qué manera se puede utilizar su Don?

- Se puede utilizar para obtener poder personal, pero yo no lo he utilizado para ese fin. Yo hice una promesa de no lucrar con la gente y no sacar beneficio económico. Yo trabajaba en la frontera México – Estados Unidos, al morir mi padre me hace prometer, que me ocupara de su gente aquí en México, por eso no lucro. Tengo algunos problemas familiares, pero nunca dañaría a nadie.

# - ¿Tiene ya sucesor?

- Es mi hijo y viene fuerte, junto con una sobrinita, ellos van a ser curanderos completos. Ellos podrán saber usar hierbas, tener conocimiento para preparar tés, podrán ver utilizar la cartomancia, usar lecturas de velas, leer el huevo, la lumbre y ser clarividentes y videntes.

# ¿Cuándo muere un curandero a dónde va?

- El curandero cuando muere, siempre se queda flotando en el aire, se invoca a su espíritu para utilizarlo y seguir curando. Yo no recurro al espíritu de un curandero, porque quiero que descanse.

Depende de la misión que cada curandero tenga en vida, su espíritu anda flotando hasta un año o diez años y luego descansan, pero aún así pueden ser llamados para curar.

# - ¿Ha trabajado en comunión con un sacerdote?

- Sí, con dos curas de San Miguel de Allende: ambos en un exorcismo.

# ¿Qué mensaje daría a los radio escuchas?

- Que siempre traten de buscar la forma más sencilla y más correcta, llevar una armonía en casa. Poner una vela cada mes o cada

quince días, para armonizar el hogar y evitar el pesimismo y siempre buscar soluciones fáciles en la familia; para no desesperarse, prender una vela azul. "C"

Dr. Roberto Campos Navarro Coordinador de Investigaciones del Departamento de Historia de la Facultad de Medicina de la UNAM.

¿Dr. Cómo saber cuando es un curandero o un charlatán?

Es una pregunta sumamente difícil, porque el charlatán puede curar. Es decir, si tomamos en consideración, la palabra puede curar, la palabra puede enfermar. Hasta un charlatán puede ser un médico o un curandero. O de igual manera un curandero o un médico académico puede ser un charlatán. Todo depende no de la cuestión de técnicas, sino en la función de la responsabilidad y de la ética que tenga el curador.

Es decir, nosotros establecemos que todo curador sea médico o curandero tiene reglas, aunque no sean explícitas acerca de la manera de atender. A mí me sería muy dificil distinguir entre unos y otros. Por supuesto, aquellos que se anuncias ya existe toda una tendencia hacia la mercantilización y a la búsqueda del enriquecimiento. Hasta los médicos pueden entrar en charlatanería.

Poder ser tiene líneas para poder distinguir un hoyo bastante dificil. Pero la gente suele encontrar, suele saber cuando sí responde a las necesidades que tiene el enfermo y la familia cuando en realidad están siendo engañados.

¿Es importante la función que ejercen los curanderos?

Los curanderos son importantes porque forman parte de un modelo de atención que se da en nuestros países. Estamos hablando no nada más de México, de América Latina. E incluso se puede hablar de otros curanderos de otras partes del mundo.

Son importantes en el sentido de que resuelven una gama de problemas, de causas, de demandas, que son en algunos casos, de enfermedades que provienen de épocas prehispánicas.

En algunos casos no reconocidos por la medicina científica y de alguna manera ellos están resolviendo problemas, en los cuales los pacientes, los enfermos están necesitando. Es decir, ellos tienen una determinada gama en cuestiones de resolución. En ese sentido, la importancia que ellos tienen en la solución de estos problemas, para mí es bastante importante.

Por supuesto, sabemos que nuestros curanderos no tienen una formación académica, pero es una educación que tiene en función de tradiciones. Función en todas las practicas y saberes que les han sido transmitidas generacionalmente; y que por lo menos, en su experiencia, algunos de sus problemas sí son resueltos por ellos. En ese sentido, para mí, el curandero tiene una relevancia y sí resuelve problemas a la gente. Tal podemos estar hablando de curanderos generales, pero también podríamos estar hablando de curanderos especializados, muy técnicos, muy particularizados como es la partera; como los sobadores, los hueseros y otros que ejercen de manera muy especializada.

#### "D"

#### **ENTREVISTAS**

A continuación se mencionan aspectos muy generales que tienen, algunos de los pobladores de Culhuacán, con respecto a los curanderos:

Para la señora Galdina Martínez Yánez, de 70 años de edad: existen dos tipos de curanderos: "primeramente los brujos, estos se aprovechan de la inocencia y buena voluntad de sus paciente, sugestionándolos con hacerles creer que están embrujados y que esas son las causas de sus dolencias, por eso yo no creo en ellos; los otros son los hierberos, esos si son de fiar y dicen la verdad, aunque una siempre debe dudar y ser cautelosa".

La señora Irma Bustos Rivera, de 60 años de edad, dice los siguiente: "Yo acudí con una curandera por un fuerte dolor de cabeza. Antes había ido con los doctores y me hicieron tomografías y radiografías de la cabeza y nada. Por tal motivo, busqué a una curandera, según ella yo tenía daño. Por unos baños que medio me cobró \$ 250.00 y \$ 50.00 por cada consulta. Además me curó con huevo y nada. Para mi fue una charlatana. No fue hasta que acudí con una psicóloga y me dijo que todo era causa de una fuerte depresión y con terapias me compuse".

La señora Catalina Gaytan, de 65 años externa: "sucedió con mi hermano: El tenía un dolor de estómago muy fuerte. Le daban tés y remedios caseros que se usaban en el pueblo.

Sin embargo, mi hermano cada día empeoraba y ya muy mal le dijeron a su esposa que buscará un curandero. Encontraron a un señor que comenzó curando con limpias y otras cosas.

Resultó que mi hermano duró casi dos meses en cama, pero para esto la curación iba avanzando, gracias a la sabiduría del curandero. Un día el señor curandero nos dijo que se prepararan unos tamales, una gallina negra y unos ramos de flores, una botella de aguardiente, muy arreglados, que se los llevarán en canasta a un lugar en el campo, bastante retirado, para hacer una ofrenda a su jefe (nosotros nunca supimos quién era su jefe). El lugar fue un secreto y poco a poco se alivió mi hermano.

El curandero dijo que había sido un daño y le hicieron brujería. No fue mucha la cantidad que se le pagó.

Yo no recomendaría a nadie para que acudiera con un curandero. Sí alguien quiere buscarlos es cosa de cada quien. Lo que sí, es que aquí, en Culhuacán y en todas partes, siempre, han existido los curanderos.

El señor **Jesús López**, opina: "pues algunos son buenos y otros son curanderos por casualidad. Uno no sabe hasta donde llegan sus alcances. Yo tengo 78 años de vivir aquí en Culhuacán y los curanderos aquí son muy antiguos".

La señora Juana Ramos García, comentó lo siguiente: "Escucho a mis compañeras hablar mucho de las curanderas, que tómate este té que sirve par tal cosa... A mi me ha ido mal con mis enfermedades. Voy con los doctores y nada. Entonces consulto a gentes que me dicen que tome algunos tés. He estado enferma de la garganta desde hace mucho tiempo. Por tal motivo fui a ver a una señora curandera y me mando un té de hojas de naranjo con miel de abeja y azhares. Dijo que mi mal es nervioso y que con eso me voy a sentir bien. Igual me mandó poner tres carbones grandes atrás de la cabecera de mi cama, para que yo pueda dormir y relajarme. Necesito más tiempito para saber si dan resultado. También me recomendó poner tres claveles blancos en forma de cruz debajo de mi almohada, poniéndole loción y cambiándolos cada noche, esto debe llevar su tiempecito".

Los comentarios aqui vertidos, por algunas personas, reflejan parte de la intrincada maraña que gira en torno a los personajes principales: los curanderos.

Se constató los pros y contra de la fusión laboral de los curanderos. Van de la mano, hasta fundirse en un acto de fe. Sincretismo cultural y religioso que han ido modificando las prácticas, métodos y técnicas de curación a través de los tiempos.

Por otro lado, es importante hacer notar que la mayoría de las personas entrevistadas, al tener de frente el micrófono negaban con cierto dejo de indiferencia, las funciones de los curanderos. Pero una vez que se entabló una charla informal, estas mismas personas confesaban tener entre sus familiares a brujos, parteras, sobadores, yerberos, etcétera.

Cabe señalar que en el terreno de usos y costumbres, los pacientes lo mismo asisten con el médico alópata que con el curandero; aunque existe una cierta tendencia de negar la atención que recibe por parte del terapéuta tradicional. Algunas de las razones pueden ser: se avergüenzan, por prejuicios sociales o bien por conservar el anonimato e integridad del curandero.

### "E" ENTREVISTAS

### INSERTS

- 1.1 Hay unos que son buenos. Hay unos que sí dicen la verdad. Hay unos que nomás por sacar dinero.
- 1.2 No creo en los curanderos.
- 1.3 No creo en los curanderos. Me parecen charlatanes, que no hacen nada.
- 1.4 Yo nunca he solicitado el servicio de un curandero.
- 1.5 Yo nunca he acudido. Pero pues nunca es por demás. Ya sean buenos o malos, pero pues yo pienso que tienen que ver algo. Por eso han sobrevivido por muchos años.
- 1.6 Yo no creo en los curanderos.
- 1.7 Que pueden ayudar a mucha gente. Yo creo que muchas cosas es por la fe que tenga uno en las cosas. Pero entonces si pueden ayudar a mucha gente.
- 1.8 La opinión que tengo de los curanderos es de que siempre han ayudado a las personas. Y todo el tiempo han existido desde antiguamente.
- 1.9 No creo en los curanderos, porque sencillamente se me hacen que son unas gentes charlatanas. No creo que tengan poderes para sanar por medio de sus rezos y todas sus tomas. Sí creo por ejemplo, en la propiedad medicinal de algunas plantas. Pero necesariamente deben ser estudiadas por alguien que conozca.
- 1.10 Creo en los curanderos y nos hacen mucha falta.

# "F" **CÁPSULAS**

TÍTULO:

Enfermedades Culturales.

FORMATO:

Reportage.

PRODUCCIÓN:

Juventino Villalpando Pavón.

LOCUCIÓN:

Efrén Galván.

LOCUTOR.......Para el antropólogo Alfredo Pablo Maya, todas las culturas a través de la historia han padecido enfermedades. Así mismo. menciona que los seres humanos manifiestan enfermedades culturales, de carácter psicosomático, como son: la chipilez, el empacho, el mal de ojo, el enfriamiento, el cosquilleo en la mano, entre otras, que difieren considerablemente de lo que se enseña en las escuelas de medicina. Para él, los seres humanos somos mucho más que aparatos y sistemas.

### "G" CÁPSULAS

TÍTULO:

Breves antecedentes históricos de los curanderos.

FORMATO:

Reportaje

PRODUCCIÓN:

Juventino Villalpando Pavón.

LOCUCIÓN:

Efrén Galván.

LOCUTOR......En la época prehispánica los curanderos eran llamados: Ticitl. Tanto los hombres como las mujeres adquirían sus conocimientos de diversas maneras. Una podía ser por voluntad divina. En otras ocasiones se relacionaba el día de su nacimiento. Así también, en el transcurso de una enfermedad o una muerte pasajera, se le informaba o revelaba el conocimiento médico; o bien, heredado de padres a hijos.

> Los Ticitl conocían por lo menos 200 plantas medicinales y una gran variedad de enfermedades, mismas que curaban.

> Es importante señalar que la labor que ejerce el curandero no debe aislarse de lo que se conoce como Medicina Tradicional. Lo cual es el resultado entre la medicina prehispánica y la medicina europea.

### "H" CÁPSULAS

TÍTULO:

Semblanza de Culhuacán.

FORMATO:

Reportaje.

PRODUCCIÓN:

Juventino Villalpando Pavón.

LOCUCIÓN:

Efrén Galván.

LOCUTOR.......Culhuacán quiere decir encorvado. Este sitio se encuentra asentado al poniente del cerro de la estrella, en el distrito Federal.

> Entre los años 800 y 1000, Culhuacán fue gobernado por una filiación Tolteca - Chichimeca

> Actualmente, es una comunidad conformada por 11 barrios, algunos de dimensiones muy reducidas.

> Culhuacán es una población con profundo arraigo cultural, donde se realizan celebraciones de carácter religioso popular.

# "[" **CÁPSULAS**

TÍTULO:

El Temazcal.

FORMATO:

Reportate.

PRODUCCIÓN:

Juventino Villalpando Pavón.

LOCUCIÓN:

Efrén Galván.

LOCUTOR......El Temazcal es un recurso medicinal que tiene uso desde tiempos prehispánicos. Es una estructura de un metro de altura, aproximadamente. Esta construido de adobe y se puede entrar a el solo hincado. El espacio es reducido, por esa razón, únicamente permanecen dentro el curandero y el paciente. A este último, como recurso curativo, se le frota al cuerpo con ramos de flores. Para generar el vapor, se coloca sobre el fuego piedras mojadas.

# **GLOSARIO**



PLANTAS MEDICINALES: GOBERNADORA, DORADILLA, FLOR DE AZHAR Y TORONJIL, ENTRE OTRAS (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

# La bruja (brujo)

"Es un personaje que pacta con el ser maligno supremo de la cultura cristiana: el diablo. A cambio de beneficios que el mal hace vigentes en vida al poseído, pactador o fiel sirviente, le otorga propiedades sobrenaturales, entre las que se incluye el "hacer daño" a otro ser humano mediante enfermedades y padecimientos que destruyen su equilibrio natural."<sup>37</sup>

### Conocimientos Empíricos

"Lo empírico es el complemento inseparable de lo teórico alejados de nuestro tiempo, y producto del desarrollo intelectual y cultural de muchos milenios, los habitantes de mesoamérica habían acumulado y sistematizado un abundante caudal de prácticas curativas basadas en conocimientos claramente observados." <sup>38</sup>

#### Curandero

"Es el heredero directo de los Titicitl prehispánicos. Su entretenimiento. El ejercicio de su función o el descubrimiento de su vocación pueden tener origenes diversos: aprendizaje a lado de un curandero de mayor edad y experiencia. legado familiar. predestinación interpretada por señales físicas corporales, sueños premonitorios, crisis, etc. De manera general puede decirse que el curandero no sólo posee experiencia y conocimientos que le permiten diagnosticar y tratar un padecimiento, sino además ser un intérprete de la relación del hombre con el medio, buscando restituir un equilibrio entre el ser humano y las fuerzas que gobiernan la naturaleza."39

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Medicina Tradicional y Herbolaria; Unidad de Investigación bio-médica y Medicina Tradicional y Herbolariadel IMSS, p. 37

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> IBID, P. 2 <sup>39</sup> IBID, p. 84

### Frío - Calor

"Es una manifestación de una concepción general para la cual el equilibrio "corporal, emocional, social o natural" es el resultado de un juego de tensiones entre opuestos complementarios." 40

#### La enfermedad

"Las enfermedades eran enviadas al hombre por algún dios o servidor divino, como castigo por haber quebrantado una prescripción religiosa por ejemplo no cumplir con ayunos, no realizar sacrificios ofrenda, ofender con su mal comportamiento una deida.

Los signos calendáricos, las horas del día y de la noche que daban bajo la influencia de diversos dioses estos signos y estas divinidades podían ser propicios o nefastos para el que naciera bajo su influencia.

Los hechiceros anunciaban al pueblo alguna enfermedad y causaban daño de sus facultades mentales y su cuerpo.

Por otro lado, <u>las enfermedades las consideraban como padecimientos naturales</u> del organismo humanos, debido a fatigas, indigestiones, enfriamientos, etc." <sup>41</sup>

# La magia

"Esa traducción era función de los sacerdotes y magos, personajes especializado en el manejo de procedimientos sobrenaturales ligados al ciclo de la agricultura, a la cría de animales, a la reproducción, a la interpretación de los astros y, naturalmente a la salud y a la vida. En este

<sup>40</sup> IBID. p. 19

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Anzures y Bolaños, Ma. Del Carmen; <u>La Medicina Tradicional en México</u>, p. 18

sentido, <u>la magia era una prolongación del</u> sistema religioso." <sup>42</sup>

### Las limpias

"Constituyen una de las prácticas más usuales y conocidas de la medicina tradicional, al punto tal que ha pasado a ser uno de sus rasgos característicos, penetrando los diferentes estratos de la sociedad mexicana. Para quienes creen en el simbolismo y los rituales de origen arcaico han desaparecido de las actuales sociedades urbanas, el estudio del origen, función y características de las limpias puede depararle innumerables sorpresas." <sup>43</sup>

### Mal de ojo

"La creencia, muy difundida en el mundo prehispánico y también en el mediterráneo europeo, de que determinados individuos, a veces voluntariamente y con mayor frecuencia involuntariamente, pueden hacer daño a los demás, sobre todo a los niños al mirarlos, se ha denominado mal de ojo, ojo, echar ojo, hacer ojo, ojear, a – ojo, padecimiento que debe distinguirse de otro." <sup>44</sup>

### Nagual

"El término "nagual" suele platicarse a aquellos individuos a quienes la población les atribuye propiedades y poderes sobrenaturales, capaces de transformarse en algún animal característico de la zona y en esa forma producir o provocar males, enfermedades o trastornos a sus víctimas. La capacidad de metamorfosearse en animal es el elemento básico que define al nagual y como, por supuesto, la de recobrar la figura humana, circunstancia que usualmente evidencia su sobrenatural propiedad para provocar la enfermedad, por el libre acceso que puede tener a

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> Medicina Tradicional y Herbolaria; Unidad de Investigación Biomédica, Medicina Tradicional y Herbolaria del IMSS, p. 7

<sup>43</sup> IBID. p. 27

<sup>44</sup> IBID. p. 46

los lugares en su doble forma animal – humano."

Tona

"En algunos grupos culturales existe la creencia de que cada persona – al nacer – adquiere una ligadura mística con ese animal – tona – es de tal naturaleza que la suerte que corre el individuo o el animal repercuten en ambos. Si uno enferma, se lesiona o muere, ambos seres sufren la consecuencia." 46

<sup>45</sup> IBID. 16

<sup>46</sup> IBID. 13

# **FUENTES**



VENDEDORA DE REMEDIOS MEDICINALES (MERCADO DE SONORA) FOTO: JUVENTINO VILLALPANDO

### BIBLIOGRÁFICAS

Medicina Prehispánica en México Biseca Treviño, Carlos Ed. Panorama 1984

Mitología y simbolismo de la flora en el México prehispánico Hieden, Doris UNAM. 1983

Sociología Médica Rojas Soriano, Raúl Ed. Folios, 1985

Estudios de la antropología médica Volumen IV Varios autores UNAM, 1986

Cuerpo Humano e Ideología López Austin, Alfredo Ed. UNAM, vol. I y II

Necesidades Esenciales en México (Salud) COPLAMAR Ed. Siglo XXI 1985

Medicina Tradicional y Herbolaria (Materiales para su Estudio) IMSS, 1984

La Medicina Tradicional en México Anzures y Bolaños, Ma. Del Carmen UNAM, 1989 Historia general de México T.1 Colegio de México. 1980.

Mitos Ritos y Hechicerías Ed. Artes de México No. 124 – Año XVI - 1969

Historia de la Conquista de la Nueva España Díaz del Castillo, Bernal Ed. Porrua 1967

La vida Cotidiana de los Aztecas Soustelle, Jacques Ed. FCE. 1996

Medicina Tradicional y Atención Primaria Varios autores Ed. Cuadernos de la Casa Chata No. 159 1987

Plantas Medicinales del Herbario IMSS Aguilar; Camacho; Chino. 1994

la enfermedad y la Cosmovisión en Hueyapan Morelos Alvarez Heydenreich, Laurencia INI. 1987

Concepto y Práctica Medicinal en el México Precortesiano. Lemus Delgado, Daniel Instituto Jalisciense de Antropología e Historia U. de Guadalajara, 1992

Nosotros los Curanderos Campos Navarro, Roberto Ed. Nueva Imagen

Pueblos y culturas de mesoamérica Eric Wolf Ed. Era. 1982

### **ENTREVISTAS**

#### "A"

ROSAS SALVADOR, Elpidia. Curandera – partera. Barrio de la Magdalena, Culhuacán, Iztapalapa, México distrito Federal 17 de diciembre del 200. Entrevista directa. Tema: Funciones de una curandera – partera. Duración seis horas.

### "B"

**TITO.** CURADOR – limpiador. Barrio de Culhuacán, Iztapalapa, México Distrito Federal, 28 de diciembre del 2000. Entrevista directa. Tema: Funciones de un curandero – limpiador. Duración tres horas.

### "C"

CAMPOS NAVARRO, Roberto. Doctor. Coordinador de Investigaciones, del Departamento de Historia de la Facultad de Medicina, UNAM. México distrito Federal. 21 de febrero del 2001. Entrevista directa. Tema: La Importancia de los Curanderos en la Actualidad. Duración treinta minutos.

#### **TESTIMONIALES**

#### "D"

Galdina Martínez, Madre de familia 70 años. Duración 5 min.

Irma Bustos, Ama de casa. 60 años. Duración: 3 min.

Catalina Gaytan, Ama de casa, 65 años. Duración: 4 min. Jesús López, Padre de Familia 78 años. Duración: 2 min.

Juana Ramos, Ama de Casa. 65 años. Duración 2.7 min.

# HEMEROGRÁFICAS

Periódico La Jornada 12 de octubre de 1990